

List of Publications

Books / Edited Volumes

Huang, Chu-Ren, and Dingxu Shi. (Eds.). To appear (2016). *A Reference Grammar of Chinese*. Cambridge: Cambridge University Press.

Huang, Chu-Ren, Shu-Kai Hsieh, and Keh-Jiann Chen. In Preparation (2016). *Mandarin Chinese Words and Parts of Speech: A Corpus-Based Study*. Routledge.

Lu, Qin, Nian-Wen Xue, and **Chu-Ren Huang**. In Preparation. Chinese Language Processing. In *Studies in Natural Language Processing Book Series*. Cambridge University Press.

Huang, Chu-Ren. (Ed.) To Appear (2015). *Digital Humanities: Bridging the Divide*. In *The Humanities in Asia Book Series*. Springer.

Song, Zuo-Yan (宋作豔), and **Chu-Ren Huang** (黃居仁). (Eds.) In Press. *Generative Lexicon Studies in Chinese (生成辭彙理論與漢語研究)*. Beijing: Commercial Press.

Huang, Chu-Ren, and Sophia Y. M. Lee. (Eds.). (2013). Special Issues on Ontology and Chinese Language Processing, *Contemporary Linguistics (當代語言學)*, 2-3.

Manfred, Stede, and **Chu-Ren Huang**. (Eds.). (2012). Special Issue on Linguistic Annotation, *Language Resources and Evaluation*, 46(1).

Huang, Chu-Ren, Nicoletta Calzolari, Aldo Gangemi, Alessandro Lenci, Alessandro Oltramari, and Laurent Prévot. (Eds.). (2010). *Ontology and the Lexicon: A Natural Language Processing Perspective*. Cambridge: Cambridge University Press.

Huang, Chu-Ren, and Takenobu Tokunaga. (Eds.). (2008). Special Issue on New Frontiers in Asian Language Resources, *Language Resources and Evaluation*, 42(2).

Huang, Chu-Ren, Takenobu Tokunaga, and Sophia Y. M. Lee. (Eds.). (2006). Special Issue on Asian Language Processing: State-of-the-Art Resources and Processing, *Language Resources and Evaluation*, 40(3-4).

Ji, Dong-Hong, and **Chu-Ren Huang**. (Eds.). (2005). Special Issue of Papers from the 5th Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW-5), *International Journal of Computational Linguistics & Chinese Language Processing (中文計算語言學期刊)*, 10(4).

俞士汶、黃居仁 (主編) (2005)。《計算語言學前瞻》。北京：商務印書館。

Huang, Chu-Ren, and Winfred Lenders. (2004). (Eds.). *Computational Linguistics and Beyond*. Taipei: Institute of Linguistics, Academia Sinica.

Huang, Chu-Ren. (Eds.). (2003). Special Issue on Chinese Lexical Semantics, *Languages and Linguistics (語言暨語言學)*, 4(3).

Huang, Chu-Ren. (Eds.). (2002). Special Issue on Chinese Lexical Semantics, *International Journal of Computational Linguistics & Chinese Language Processing (中文計算語言學期刊)*, 7(2).

黃居仁、陳克健和賴慶雄 (主編) (1997)。《國語日報量詞典 (Mandarin Daily News Dictionary of Measure Words)》。台北：國語日報社。

Huang, Chu-Ren. (Ed.). (1997). Special Issue on Computational Resources for Research in Chinese Linguistics, *International Journal of Computational Linguistics & Chinese Language Processing* (中文計算語言學期刊), 2(1).

黃居仁、陳克健和賴慶雄 (主編) (1996)。常用量詞詞典。台北：國語日報社。

Huang, Chu-Ren, Keh-Jiann Chen, and Benjamin K. T'sou. (Eds.). (1996). *Readings in Chinese Natural Language Processing, Journal of Chinese Linguistics Monograph Series No. 9.* Hong Kong: The Chinese University of Hong Kong.

Li, Paul Jen-Kuei (李壬癸), **Chu-Ren Huang** (黃居仁), and Chih-Chen Jane Tang (湯志真). (Eds.). (1994). *Chinese Language and Linguistics II: Historical Linguistics* (中國境內語言暨語言學·第二輯·歷史語言學). Taipei: Institute of History and Philology, Academia Sinica.

Huang, Chu-Ren. (1989). *Cliticization and Type-lifting: A Unified Account of Mandarin NP de.* Bloomington, Indiana: Indiana University Linguistics Club.

Chen, Keh-Jiann, and **Chu-Ren Huang.** (Eds.). (1989). Special Issue on R.O.C. Computational Linguistics Workshops II 1989, *Journal of Information Science and Engineering*, 5(4).

Huang, Chu-Ren. (1987). *Mandarin Chinese NP de – A Comparative Study of Current Grammatical Theories.* PhD Thesis, Cornell University.

Licensable Electronic Resources

I. From The Association for Computational Linguistics and Chinese Language Processing (general license from Academia Sinica)

The Academia Sinica Bilingual Ontological Database (2006)

The Academia Sinica Bilingual WordNet (Sinica BOW) (2005)

Sinica Treebank (2002)

Word List with Accumulated Word Frequency in Sinica Corpus 3.0 (1998)

CKIP Lexicon and Chinese Grammar Dictionary (1997)

Reference Lexicon for Segmentation Standard Dictionary (1996)

Standard Segmentation Corpus (1996)

Sinica Balanced Corpus (1995, 1998)

CORPUS Program (ACLCLP) (1993)

Chinese Electronic Dictionary (1992)

II. From Linguistic Data Consortium, University of Pennsylvania

Huang, Chu-Ren. 2009. Tagged Chinese Gigaword (Version 2.0). Philadelphia: Lexical Data Consortium, University of Pennsylvania. ISBN 1-58563-516-2

<http://www ldc upenn edu/Catalog/catalogEntry.jsp?catalogId=LDC2009T14>

Huang, Chu-Ren. 2007. Tagged Chinese Gigaword. Philadelphia: Lexical Data Consortium, University of Pennsylvania. ISBN 1-58563-409-3

<http://www ldc upenn edu/Catalog/catalogEntry.jsp?catalogId=LDC2007T03>

Online Language Archives: Corpora, Ontologies, and Online Language Learning Resources

Chinese Word Sketch (中文詞彙特性速描系統) (2006)

<http://wordsketch.ling.sinica.edu.tw>

Hantology (漢字知識本體) (2006)

<http://hantology.ling.edu.tw>

Chinese Wordnet (中文詞彙網路) (2005)

<http://cwn.ling.sinica.edu.tw>

Chinese Word Sketch (Prototype) (2005)

http://corpora.fi.muni.cz/chinese_all/

Sinica TreeBank Version 3.0 (「中文句結構樹資料庫」) (April 2004)

<http://TreeBank.sinica.edu.tw/>

Sinica BOW: Academia Sinica Bilingual Ontological Wordnet (中央研究院中英雙語知識本體詞網) (October 2003)

<http://bow.ling.sinica.edu.tw/>

「荔鏡姻，河洛源」——閩南語第一名著《荔鏡記》多媒體數位教學 (September 2001)

<http://cls.hs.yzu.edu.tw/LM/>

文國尋寶記 (November 2000)

<http://wen.ling.sinica.edu.tw/>

搜文解字 I —— 語文知識網路 (August 1999)

<http://words.sinica.edu.tw/>

Sinica Corpus: Academia Sinica Balanced Corpus of Mandarin Chinese (中央研究院現代漢語平衡語料庫) (November 1996) (First Web Version)

<http://www.sinica.edu.tw/SinicaCorpus>

Journal Articles

- Huang, Chu-Ren. (2015). Notes on Chinese grammar and ontology: The enduring/perdurable dichotomy and Mandarin D-M compounds. *Lingua Sinica*, 1(1). DOI: 10.1186/s40655-015-0004-63
- Hong, Jia-Fei, and **Chu-Ren Huang**. (2015). Ontology-based event relation prediction: A SUMO based study of Mandarin VV compounds. *Journal of Chinese Linguistics*, 43(1A), 170-195. DOI: 10.1353/jcl.2015.0010
- Francopoulo, Gil, and **Chu-Ren Huang**. (2014). Lexical markup framework: An ISO standard for electronic lexicons and its implications for Asian languages. *Lexicography*, 1(1), 37-51. DOI: 10.1007/s40607-014-0006-z
- Wang, Meng, **Chu-Ren Huang**, Shi-Wen Yu, and Shi-Yong Kang. (2014). Chinese noun compound interpretation using verbal paraphrases. *ICIC Express Letters, Part B: Applications: An International Journal of Research and Surveys*, 5(5), 1377-1382.
- 周亞民 (Chou, Ya-Min)、**黃居仁 (Chu-Ren Huang)** (2013)。漢字知識的形式表達 (The formal representation for Chinese characters)。當代語言學 (*Contemporary Linguistics*)，第 2 卷，142-161 頁。
- 鍾曉芳 (Chung, Siaw-Fong)、安可思 (Kathleen Ahrens) 和 **黃居仁 (Chu-Ren Huang)** (2013)。中英知識本體與概念隱喻 (Ontologies and conceptual metaphors in English and Mandarin)。當代語言學 (*Contemporary Linguistics*)，第 2 卷，195-213 頁。
- 黃居仁 (Huang, Chu-Ren)**、李逸薇 (Sophia Yat Mei Lee) (2013)。知識的系統與知識系統的建構：知識本體語言科學整合研究 (Knowledge systems and the construction of knowledge systems: Introducing interdisciplinary studies on ontologies and language sciences)。當代語言學 (*Contemporary Linguistics*)，第 3 卷，284-293 頁。
- 黃居仁 (Huang, Chu-Ren)**、洪嘉駢 (Jia-Fei Hong)、陳聖怡 (Sheng-Yi Chen) 和周亞民 (Ya-Min Chou) (2013)。漢字所表達的知識系統：意符為基本概念導向的事件結構 (Exploring event structures in Hanzi radicals: An ontology-based approach)。當代語言學 (*Contemporary Linguistics*)，第 3 卷，294-311 頁。
- Lee, Sophia Yat-Mei, Ying Chen, **Chu-Ren Huang**, and Shou-Shan Li. (2013). Detecting emotion causes with a linguistic rule-based approach. *Computational Intelligence*, 29(3), 390-416. DOI: 10.1111/j.1467-8640.2012.00459.x
- 洪嘉駢 (Hong, Jia-Fei)、**黃居仁 (Chu-Ren Huang)** (2013)。以中文十億詞語料庫為基礎之兩岸詞彙對比研究 (Cross-strait lexical differences: A comparative study based on Chinese Gigaword Corpus)。中文計算語言學期刊 (*International Journal of Computational Linguistics & Chinese Language Processing*)，第 18 卷，第 2 期，19-34 頁。
- 李壽山 (Li, Shou-Shan)、李逸薇 (Sophia Yat Mei Lee)、**黃居仁 (Chu-Ren Huang)** 和蘇艷 (Yan Su) (2013)。基於雙語資訊和標籤傳播演算法的中文情感詞典構建方法 (Construction of Chinese sentiment lexicon using bilingual information and label propagation algorithm)。中文信息學報 (*Journal of Chinese Information*)

- Processing*)，第 27 卷，第 6 期，75-81 頁。
- 李壽山 (Li, Shou-Shan)、李逸薇 (Sophia Yat Mei Lee)、劉歡歡 (Huan-Huan Liu) 和黃居仁 (Chu-Ren Huang) (2013)。基於情緒相關事件上下文的隱含情緒分類方法研究 (Implicit emotion classification with the context of emotion related event)。《中文信息學報》(*Journal of Chinese Information Processing*)，第 27 卷，第 6 期，90-95 頁。
- 李逸薇 (Lee, Sophia Yat Mei)、李壽山 (Shou-Shan Li)、黃居仁 (Chu-Ren Huang) 和高偉 (Wei Gao) (2013)。基於序列標注模型的情緒原因識別方法 (Detecting emotion cause with sequence labeling model)。《中文信息學報》(*Journal of Chinese Information Processing*)，第 27 卷，第 5 期，93-99 頁。
- Chen, Ying, Sophia Yat Mei Lee, and **Chu-Ren Huang**. (2012). A robust web personal name information extraction system. *Expert Systems with Applications*, 39(3), 2690-2699. DOI: 10.1016/j.eswa.2011.08.125
- Huang, Chu-Ren**, and Nian-Wen Xue. (2012). Words without boundaries: Computational approaches to Chinese word segmentation. *Language and Linguistics Compass*, 6(8), 494-505. DOI: 10.1002/lnc3.357
- Stede, Manfred, and **Chu-Ren Huang**. (2012). Inter-operability and reusability: The science of annotation. *Language Resources and Evaluation*, 46(1), 91-94. DOI: 10.1007/s10579-011-9164-x
- Hong, Jia-fei, Kathleen Ahrens, and **Chu-Ren Huang**. (2012). Event structure of transitive verb: A MARVS perspective. *International Journal of Computer Processing of Languages*, 24(1), 37-50. DOI: 10.1142/S179384061240003X
- Su, Qi, Helen Kai-Yun Chen, and **Chu-Ren Huang**. (2011). A research on the text reliability based on evidentiality. *International Journal of Computer Processing of Languages*, 23(2), 201-214. DOI: 10.1142/S1793840611002292
- Hong, Jia-Fei, Sue-Jin Ker, Kathleen Ahrens, and **Chu-Ren Huang**. (2011). Sense prediction study: Two corpus-driven linguistic approaches. *International Journal of Computer Processing of Languages*, 23(3), 229-241. DOI: 10.1142/S1793840611002322
- Wang, Shan, and **Chu-Ren Huang**. (2011). Sense representation in MARVS: A case study on the polysemy of *chī*. *International Journal of Computer Processing of Languages*, 23(3), 285-306. DOI: 10.1142/S179384061100236X
- Chen, Ying, Sophia Yat Mei Lee, and **Chu-Ren Huang**. (2011). Automatic recognition of emotion based on a cognitively motivated emotion annotation system. *Journal of Cognitive Science*, 12(3), 277-296.
- Li, Shou-Shan (李壽山), **Chu-Ren Huang** (黃居仁), and Cheng-Qing Zong (宗成慶). (2011). Multi-domain sentiment classification with classifier combination. *Journal of Computer Science and Technology*, 26(1), 25-33. DOI: 10.1007/s11390-011-9412-y
- Chung, Siaw-Fong (鍾曉芳), and **Chu-Ren Huang** (黃居仁). (2010). Using collocations to establish the source domains of conceptual metaphors (搭配詞組於概念隱喻源域建立之結合研究). *Journal of Chinese Linguistics* (中國語言學報), 38(2), 183-223.
- 王萌 (Wang, Meng)、黃居仁 (Chu-Ren Huang)、俞士汶 (Shi-Wen Yu) 和李斌 (Bin

Li) (2010)。基於動詞的漢語複合名詞短語釋義研究 (Chinese noun compound interpretation based on paraphrasing verbs)。中文信息學報 (*Journal of Chinese Information Processing*)，第 24 卷，第 6 期，3-9 頁。

李壽山 (Li, Shou-Shan) 和黃居仁 (**Chu-Ren Huang**) (2010)。基於 Stacking 組合分類方法的中文情感分類研究 (Chinese sentiment classification based on stacking combination method)。中文信息學報 (*Journal of Chinese Information Processing*)，第 24 卷，第 5 期，56-61 頁。

黃居仁 (**Huang, Chu-Ren**)、謝舒凱 (Shu-Kai Hsieh)、洪嘉馥 (Jia-Fei Hong)、陳韻竹 (Yun-Zhu Chen)、蘇依莉 (I-Li Su)、陳永祥 (Yong-Xiang Chen) 和黃勝偉 (Sheng-Wei Huang) (2010)。中文詞匯網絡：跨語言知識處理基礎架構的設計理念與實踐 (Chinese Wordnet: Design, implementation, and application of an infrastructure for cross-lingual knowledge processing)。中文信息學報 (*Journal of Chinese Information Processing*)，第 24 卷，第 2 期，14-23 頁。

Wang, Ying-Xu, George Baciú, Yi-Yu Yao, Witold Kinsner, Keith Chan, Bo Zhang, Stuart Hameroff, Ning Zhong, **Chu-Ren Huang**, Ben Goertzel, Duo-Qian Miao, Kenji Sugawara, Guo-Yin Wang, Jane You, Du Zhang, and Hai-Bin Zhu. (2010). Perspectives on cognitive informatics and cognitive computing. *International Journal of Cognitive Informatics and Natural Intelligence*, 4(1), 1-29. DOI: 10.4018/jcini.2010010101

李壽山 (Li, Shou-Shan) 和黃居仁 (**Chu-Ren Huang**) (2010)。基於詞邊界分類的中文分詞方法 (Chinese word segmentation based on word boundary decision)。中文信息學報 (*Journal of Chinese Information Processing*)，第 24 卷，第 1 期，3-7 頁。

Soria, Claudia, Monica Monachini, Francesca Bertagna, Nicoletta Calzolari, **Chu-Ren Huang**, Shu-Kai Hsieh, Andrea Marchetti, and Maurizio Tesconi. (2009). Exploring interoperability of language resources: The case of cross-lingual semi-automatic enrichment of WordNets. In Special Issue on Multilingual Language Resources and Interoperability, *Language Resources and Evaluation*, 43(1), 87-96. DOI: 10.1007/s10579-009-9082-3

洪嘉馥 (Hong, Jia-Fei)、黃居仁 (**Chu-Ren Huang**) (2008)。語料庫為本的兩岸對應詞彙發掘 (A corpus-based approach to the discovery of cross-strait lexical contrasts)。語言暨語言學 (*Language and Linguistics*)，第 9 卷，第 2 期，221-238 頁。

Tokunaga, Takenobu, **Chu-Ren Huang**, and Sophia Yat Mei Lee. (2008). Asian language resources: The state-of-the-art. In Special Issue on New Frontiers in Asian Language Resources, *Language Resources and Evaluation*, 42(2), 109-116. DOI: 10.1007/s10579-008-9071-y

Gong, Shu-Ping, Kathleen Ahrens, and **Chu-Ren Huang**. (2008). Chinese word sketch and mapping principles: A corpus-based study of conceptual metaphors using the BUILDING source domain. *International Journal of Computer Processing of Languages*, 21(1), 3-17.

Petr, Šimon, **Chu-Ren Huang**, Shu-Kai Hsieh, and Jia-Fei Hong. (2008). Transliterated named entity recognition based on Chinese word sketch. *International Journal of Computer Processing of Languages*, 21(1), 19-30.

Hong, Jia-Fei, **Chu-Ren Huang**, and Kathleen Ahrens. (2008). Event selection and coercion of two verbs of ingestion: A MARVS perspective. *International Journal of Computer*

Processing of Languages, 21(1), 31-42.

Huang, Chu-Ren, Takenobu Tokunaga, and Sophia Yat Mei Lee. (2006). Asian language processing: Current state-of-the-art. In Special Issue on Asian Language Processing: State-of-the-Art Resources and Processing, *Language Resources and Evaluation*, 40(3-4), 203-218. DOI: 10.1007/s10579-007-9041-93

Huang, Chu-Ren, and Jia-Fei Hong. (2005). Deriving conceptual structures from sense: A study of near synonymous sensation verbs. *Journal of Chinese Language and Computing*, 15(3), 125-136.

Huang, Chu-Ren, Chun-Ling Chen, Cui-Xia Weng, Hsiang-Ping Lee, Yong-Xiang Chen, and Keh-Jiann Chen. (2005). The Sinica sense management system: Design and implementation. *International Journal of Computational Linguistics & Chinese Language Processing* (中文計算語言學期刊), 10(4), 417-429.

Chung, Siaw-Fong, Kathleen Ahrens, and **Chu-Ren Huang**. (2005). Source domains as concept domains in metaphorical expressions. *International Journal of Computational Linguistics & Chinese Language Processing* (中文計算語言學期刊), 10(4), 553-570.

Huang, Chu-Ren, and Ru-Yng Chang. (2004). Categorical ambiguity and information content: A corpus-based study of Chinese. *Journal of Chinese Language and Computing*, 14(2), 157-165.

Huang, Chu-Ren, and Kathleen Ahrens. (2003). Individuals, kinds and events: Classifier coercion of nouns. *Language Sciences*, 25(4), 353-373. DOI: 10.1016/S0388-0001(02)00021-9

Ahrens, Kathleen (安可思), **Chu-Ren Huang** (黃居仁), and Yuan-Hsun Chuang (莊元珣). (2003). Sense and meaning facets in verbal semantics: A MARVS perspective (動詞詞彙語意中的詞義與意面：由 MARVS 理論觀點出發). *Language and Linguistics* (語言暨語言學), 4(3), 469-484.

Huang, Chu-Ren (黃居仁), Elanna I. J. Tseng (曾意茹), Dylan B. S. Tsai (蔡柏生), and Brian Murphy (莫非). (2003). Cross-lingual portability of semantic relations: Bootstrapping Chinese WordNet with English WordNet relations (跨語言語意關係轉換的適用性——利用英語詞網關係構建中文詞網之研究). *Language and Linguistics* (語言暨語言學), 4(3), 509-532.

Weng, Cui-Xia, and **Chu-Ren Huang**. (2003). The semantics of shapes: A study based on Mandarin *quan1zi5* (圈子). *Journal of Chinese Language and Computing*, 13(4), 329-337.

Ahrens, Kathleen (安可思), and **Chu-Ren Huang** (黃居仁). (2002). Time passing is motion. *Language and Linguistics* (語言暨語言學), 3(3), 491-519.

蔡柏生、黃居仁、曾淑娟、林貞儀、陳克健和莊元珣 (2002)。中文詞義關係的定義與判定原則 (The definitions and verifying principles for Chinese lexical semantic relations)。中文信息學報 (*Journal of Chinese Information Processing*)，第 16 卷，第 4 期，21-31 頁。

Huang, Chu-Ren. (2001). Corpus and quantitative linguistics: A Chinese perspective. *Quantitative Linguistics*, 1(1), 183-193.

- 張麗麗 (Li-Li Chang)、陳克健 (Keh-Jiann Chen)、黃居仁 (Chu-Ren Huang) (2000)。漢語動詞詞彙語意分析：表達模式與研究方法 (A lexical-semantic analysis of Mandarin Chinese verbs: Representation and methodology)。 *中文計算語言學期刊* (*International Journal of Computational Linguistics & Chinese Language Processing*)，第5卷，第1期，1-18頁。
- Huang, Chu-Ren, Kathleen Ahrens, Li-Li Chang, Keh-Jiann Chen, Mei-Chun Liu, and Mei-Chi Tsai. (2000). The module-attribute representation of verbal semantics: From semantics to argument structure. *International Journal of Computational Linguistics & Chinese Language Processing* (*中文計算語言學期刊*), 5(1), 19-46.
- Chief, Lian-Cheng, Chu-Ren Huang, Keh-Jiann Chen, Mei-Chih Tsai, and Li-Li Chang. (2000). What can near synonyms tell us? *International Journal of Computational Linguistics & Chinese Language Processing* (*中文計算語言學期刊*), 5(1), 47-59.
- Chang, Li-Li, Keh-Jiann Chen, and Chu-Ren Huang. (2000). Alternation across semantic fields: A study on Mandarin verbs of emotion. *International Journal of Computational Linguistics & Chinese Language Processing* (*中文計算語言學期刊*), 5(1), 61-79.
- Liu, Mei-Chun, Chu-Ren Huang, Charles Lee, and Ching-Yi Lee. (2000). When endpoint meets endpoint: A corpus-based lexical semantic study of Mandarin verbs of throwing. *International Journal of Computational Linguistics & Chinese Language Processing* (*中文計算語言學期刊*), 5(1), 81-96.
- Huang, Chu-Ren (黃居仁) . (2000). From quantitative to qualitative studies: Developments in Chinese computational and corpus linguistics (由計量到計質：計算與語料庫語言學的發展方向) . *Chinese Studies* (*漢學研究*), 18(特刊), 473-509.
- Huang, Chu-Ren (黃居仁) , and Kathleen Ahrens (安可思) . (1999). The function and category of *gei* in Mandarin ditransitive construction (漢語雙及物句式中「給」的詞類與功能) . *Journal of Chinese Linguistics* (*中國語言學報*), 27(2), 1-26.
- 陳鳳儀 (Chen, Feng-Yi)、蔡碧芳 (Pi-Fang Tsai)、陳克健 (Keh-Jiann Chen) 和黃居仁 (Chu-Ren Huang) (1999)。中文句結構樹資料庫的構建 (Sinica Treebank)。 *中文計算語言學期刊* (*International Journal of Computational Linguistics & Chinese Language Processing*)，第4卷，第2期，87-104頁。
- Huang, Chu-Ren (黃居仁) , Kathleen Ahrens (安可思) , and Keh-Jiann Chen (陳克健) . (1998). A data-driven approach to the mental lexicon: Two studies on Chinese corpus linguistics (由語料出發驗證心理詞庫——漢語語料庫語言學研究二例) . *Bulletin of the Institute of History and Philology* (*中央研究院歷史語言研究所集刊*), 69(1), 151-180.
- Ahrens, Kathleen, Li-Li Chang, Keh-Jiann Chen and Chu-Ren Huang. (1998). Meaning representation and meaning instantiation for Chinese nominals. *International Journal of Computational Linguistics & Chinese Language Processing* (*中文計算語言學期刊*), 3(1), 45-60.
- Tsai, Mei-Chih, Chu-Ren Huang, Keh-Jiann Chen, and Kathleen Ahrens. (1998). Towards a representation of verbal semantics – An approach based on near-synonyms. *International Journal of Computational Linguistics & Chinese Language Processing* (*中*

文計算語言學期刊), 3(1), 61-74.

Huang, Chu-Ren, Keh-Jiann Chen, Feng-Yi Chen, and Li-Li Chang. (1997). Segmentation standard for Chinese natural language processing. *International Journal of Computational Linguistics & Chinese Language Processing* (中文計算語言學期刊), 2(1), 47-62.

魏培泉 (Wei, Pei-Chuan)、譚樸森 (P. M. Thompson)、劉承慧 (Cheng-Hui Liu)、黃居仁 (**Chu-Ren Huang**) 和孫朝奮 (Chao-Fen Sun) (1997)。建構一個以共時與歷時語言研究為導向的歷史語料庫 (Historical corpora for synchronic and diachronic linguistics studies)。中文計算語言學期刊 (*International Journal of Computational Linguistics & Chinese Language Processing*)，第 2 卷，第 2 期，131-145 頁。

黃居仁 (**Huang, Chu-Ren**)、陳克健 (Keh-Jiann Chen)、陳鳳儀 (Feng-Yi Chen)、魏文真 (Wen-Jen Wei)、張麗麗 (Li-Li Chang) (1997)。「資訊處理用中文分詞規範」設計理念及規範內容。語言文字應用 (*Applied Linguistics*)，第 1 卷，92-100 頁。

Huang, Chu-Ren. (1993). Mandarin Chinese and the lexical mapping theory – A study of the interaction of morphology and argument changing. *Bulletin of the Institute of History and Philology* (中央研究院歷史語言研究所集刊), 62(2), 337-388.

Huang, Chu-Ren (黃居仁). (1992). Certainty in functional uncertainty (「功能待定理論」中的確定性). *Journal of Chinese Linguistics* (中國語言學報), 20(2), 247-287.

Huang, Chu-Ren. (1990). A unification-based LFG analysis of lexical discontinuity. *Linguistics*, 28(2), 263-307.

Chen, Keh-Jiann, Wan-Pei Chen, Tzu-Yin Hu, and **Chu-Ren Huang**. (1990). Resolution of long distance dependencies in Mandarin Chinese with an algorithm based on functional uncertainty. *International Journal of Computational Linguistics & Chinese Language Processing* (中文計算語言學期刊), 5(1), 25-32.

黃居仁 (1989)。試論漢語的數學規範性質。中央研究院歷史語言研究所集刊 (*Bulletin of the Institute of History and Philology*)，第 60 卷，第 1 期，47-73 頁。

Chen, Keh-Jiann, **Chu-Ren Huang**, and Li-Ping Chang. (1989). The identification of thematic roles in parsing Mandarin Chinese. *Journal of Information Science and Engineering*, 5(4), 349-366.

Shiu, Yu-Ling, and **Chu-Ren Huang**. (1989). A unification-based approach to Mandarin questions. *Journal of Information Science and Engineering*, 5(4), 395-420.

Huang, Chu-Ren. (1988). Towards a morphosyntactic account of Taiwanese question particle *kam*. *Bulletin of the Institute of History and Philology* (中央研究院歷史語言研究所集刊), 59(2), 425-447.

Huang, Chu-Ren (黃居仁). (1988). Head-wrapping and possessive objects – Syntactic vs. lexico-semantic treatment of discontinuity (中心語包接與領屬賓語——斷續結構語法分析與詞彙——語意分析之比較). *Tsing Hua Journal of Chinese Studies*, 18(1), 161-177.

黃居仁 (**Huang, Chu-Ren**) (1988)。再析國語「領屬主語」結構——概化詞組結構語法 (GPSG) 及詞彙功能語法 (LFG) 之比較研究 (A reanalysis of Mandarin Chinese

'possessive subjects' – A comparative study of GPSG and LFG)。漢學研究，第6卷，第2期，109-134頁。

Huang, Chu-Ren. (1986). Coordination schema and Chinese NP coordination in GPSG. *Cahiers de Linguistique Asie Orientale*, XV(1), 107-127.

Huang, Chu-Ren. (1985). On pseudo-possessive NPs in Mandarin Chinese. *Cornell Working Papers in Linguistics*, 7, 129-148.

Huang, Chu-Ren (1981)。時間如流水 (Chinese temporal concept – A study on temporal expressions in classic poetry)。中外文學 (*Chung-Wai Literary*)，第9卷，第11期，70-87頁。

Book Chapters

- Huang, Chu-Ren**, Feng-Ju Lo, and Shu-Kai Hsieh. In Preparation. From classical poetry to modern ontology: Bridging the knowledge divide with a linked data approach. To appear in Chu-Ren Huang (Ed.), *Digital Humanities: Bridging the Divide*. Springer.
- Huang, Chu-Ren**. In Preparation. Humanities: Bridging the divide. To appear in Chu-Ren Huang (Ed.), *Digital Humanities: Bridging the Divide*. Springer.
- Huang, Chu-Ren**, Lan Li, and Xin-Chun Su. To appear in 2016. Lexicography in the contemporary period. In Sin-Wai Chan (Ed.), *The Routledge Encyclopedia of the Chinese Language*. Routledge.
- Huang, Chu-Ren**, Jia-Fei Hong, Wei-Yun Ma, and Petr Šimon. To appear in 2016. From corpus to grammar: Automatic extraction of grammatical relations from annotated corpus. In Benjamin T'sou and Olivia Kwong (Eds.), *Linguistic Corpus and Corpus Linguistics in the Chinese Context, Journal of Chinese Linguistics Monograph*. Hong Kong: Chinese University of Hong Kong Press.
- 洪嘉馥、**黃居仁** (待刊)。「聲」與「音」的近義辨析：詞義與認知概念的關係。To appear in *Journal of Chinese Linguistics Monograph*. Hong Kong: Chinese University of Hong Kong Press.
- Chen, Keh-Jiann, and **Chu-Ren Huang**. To appear in 2015. Sinica Treebank. In Nancy Ide and James Pustejovsky (Eds.), *The Handbook of Linguistic Annotation*. Berlin: Springer.
- Huang, Chu-Ren**, and Yao Yao. (2015, in print). Corpus Linguistics. In James D. Wright (Ed.), *International Encyclopedia of the Social & Behavioral Sciences* (2nd edition), Volume 4 (pp. 949-953). Oxford: Elsevier.
- Huang, Chu-Ren**, and Qi Su. (2015, in print). Chinese Computational Linguistics: the State of the Art. In Rint Sybesma (Ed.), *Encyclopaedia of Chinese Language and Linguistics*. Brill.
- Chen, Keh-Jiann, and **Chu-Ren Huang**. (2015, in print). Modern Chinese balanced corpus of Academia Sinica. In Rint Sybesma (Ed.), *Encyclopaedia of Chinese Language and Linguistics*. Brill.
- Huang, Chu-Ren**, and Shu-Kai Hsieh. (2015). Chinese lexical semantics: From radicals to event structure. In William S.-Y. Wang and Chao-Fen Sun (Eds.), *The Oxford Handbook of Chinese Linguistics* (pp. 290-305). New York: Oxford University Press.
- Huang, Chu-Ren**, and Nian-Wen Xue. (2015). Modeling word concepts without convention: Linguistic and computational issues in Chinese word identification. In William S.-Y. Wang and Chao-Fen Sun (Eds.), *The Oxford Handbook of Chinese Linguistics* (pp. 348-361). New York: Oxford University Press.
- Huang, Chu-Ren**, and Ya-Min Chou. (2015). Multilingual conceptual access to lexicon based on shared orthography: An ontology-driven study of Chinese and Japanese. In Núria Gala, Reinhard Rapp and Gemma Bel-Enguix (Eds.), *Language Production, Cognition, and the Lexicon* (pp. 135-150). Cham, Switzerland: Springer International Publishing. DOI: 10.1007/978-3-319-08043-7_9
- Bond, Francis, Christiane Fellbaum, Shu-Kai Hsieh, **Chu-Ren Huang**, Adam Pease, and Piek Vossen. (2014). A multilingual lexico-semantic database and ontology. In Paul Buitelaar

- and Philipp Cimiano (Eds.), *Towards the Multilingual Semantic Web: Principles, Methods and Applications* (pp. 243-258). Berlin Heidelberg: Springer-Verlag. DOI: 10.1007/978-3-662-43585-4_15
- Tokunaga, Takenobu, Sophia Y. M. Lee, Virach Sornlertlamvanich, Kiyooki Shirai, Shu-Kai Hsieh, and **Chu-Ren Huang**. (2013). LMF and its implementation in some Asian languages. In Gil Francopoulo (Ed.), *LMF – Lexical Markup Framework* (pp. 119-132). London: ISTE.
- Wang, Shan, and **Chu-Ren Huang**. (2013). The semantic type system of event nouns: A case study on *huiyi* ‘conference; meeting’. In Zhuo Jing-Schmidt (Ed.), *Increased Empiricism: Recent Advances in Chinese Linguistics* (pp. 205-221). Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
- 黃居仁 (2013)。關於「的」的功能一致性研究。輯於沈陽著，*走向當代前沿科學的現代漢語語法研究* (129-135 頁)。北京：商務印書館。
- Wang, Shan、**Chu-Ren Huang** (2013)。A generative lexicon approach to possessive relations in Mandarin Chinese。輯於沈陽著，*走向當代前沿科學的現代漢語語法研究* (329-353 頁)。北京：商務印書館。
- Wang, Shan, and **Chu-Ren Huang**. (2013). Inchoative state of emotions. In Peng-Yuan Liu and Qi Su (Eds.), *Chinese Lexical Semantics: 14th Workshop, CLSW 2013, Zhengzhou, China, May 10-12, 2013. Revised Selected Papers* (pp. 135-142). Berlin Heidelberg: Springer-Verlag. DOI: 10.1007/978-3-642-45185-0_15
- Ding, Jing, and **Chu-Ren Huang**. (2013). Markedness of opposite. In Peng-Yuan Liu and Qi Su (Eds.), *Chinese Lexical Semantics: 14th Workshop, CLSW 2013, Zhengzhou, China, May 10-12, 2013. Revised Selected Papers* (pp. 191-195). Berlin Heidelberg: Springer-Verlag. DOI: 10.1007/978-3-642-45185-0_21
- Xu, Ge, **Chu-Ren Huang**, and Hou-Feng Wang. (2013). Automatically predicting the polarity of Chinese adjectives: Not, a bit and a search engine. In Peng-Yuan Liu and Qi Su (Eds.), *Chinese Lexical Semantics: 14th Workshop, CLSW 2013, Zhengzhou, China, May 10-12, 2013. Revised Selected Papers* (pp. 453-465). Berlin Heidelberg: Springer-Verlag. DOI: 10.1007/978-3-642-45185-0_48
- Li, Shou-Shan, Sophia Yat Mei Lee, and **Chu-Ren Huang**. (2013). Corpus construction on polarity shifting in sentiment analysis. In Peng-Yuan Liu and Qi Su (Eds.), *Chinese Lexical Semantics: 14th Workshop, CLSW 2013, Zhengzhou, China, May 10-12, 2013. Revised Selected Papers* (pp. 625-634). Berlin Heidelberg: Springer-Verlag. DOI: 10.1007/978-3-642-45185-0_65
- Lee, Sophia Yat Mei, Hua-Rui Zhang, and **Chu-Ren Huang**. (2013). An event-based emotion corpus. In Peng-Yuan Liu and Qi Su (Eds.), *Chinese Lexical Semantics: 14th Workshop, CLSW 2013, Zhengzhou, China, May 10-12, 2013. Revised Selected Papers* (pp. 635-644). Berlin Heidelberg: Springer-Verlag. DOI: 10.1007/978-3-642-45185-0_66
- 黃居仁、洪嘉翻 (2013)。語料庫驅動的詞義預測研究——概念空間的詞彙化區隔初探。輯於石鋒、彭剛著，*大江東去：王士元教授八十歲賀壽文集* (653-674 頁)。香港：香港城市大學出版社。
- Huang, Chu-Ren** (黃居仁), Ya-Jun Yang (楊雅君), and Sheng-Yi Chen (陳聖怡).

- (2013). Radicals as ontologies: Concept derivation and knowledge representation of four-hoofed mammals as semantic symbols. In Guang-Shun Cao, Hilary Chappell, Redouane Djamouri and Thekla Wiebusch (Eds.), *Breaking Down the Barriers: Interdisciplinary Studies in Chinese Linguistics and Beyond* (pp. 1117-1133). Taipei: Institute of Linguistics. Academia Sinica.
- Li, Shou-Shan, Sophia Yat Mei Lee, Wei Gao, and **Chu-Ren Huang**. (2013). Semi-supervised text categorization by considering sufficiency and diversity. In Guo-Dong Zhou, Juan-Zi Li, Dong-Yan Zhao and Yan-Song Feng (Eds.), *Natural Language Processing and Chinese Computing: Second CCF Conference, NLPCC 2013, Chongqing, China, November 15-19, 2013, Proceedings* (pp. 105-115). Berlin Heidelberg: Springer-Verlag. DOI: 10.1007/978-3-642-41644-6_11
- Li, Shou-Shan, Rong Wang, Huan-Huan Liu, and **Chu-Ren Huang**. (2013). Active learning for cross-lingual sentiment classification. In Guo-Dong Zhou, Juan-Zi Li, Dong-Yan Zhao and Yan-Song Feng (Eds.), *Natural Language Processing and Chinese Computing: Second CCF Conference, NLPCC 2013, Chongqing, China, November 15-19, 2013, Proceedings* (pp. 236-246). Berlin Heidelberg: Springer-Verlag. DOI: 10.1007/978-3-642-41644-6_22
- Xu, Ge, **Chu-Ren Huang**, and Hou-Feng Wang. (2013). Extracting Chinese product features: Representing a sequence by a set of skip-bigrams. In Dong-Hong Ji and Guo-Zheng Xiao (Eds.), *Chinese Lexical Semantics: 13th Workshop, CLSW 2012, Wuhan, China, July 6-8, 2012, Revised Selected Papers* (pp. 72-83). Berlin Heidelberg: Springer-Verlag. DOI: 10.1007/978-3-642-36337-5_9
- Wang, Shan, and **Chu-Ren Huang**. (2013). Towards an event-based classification system for non-natural kind nouns. In Dong-Hong Ji and Guo-Zheng Xiao (Eds.), *Chinese Lexical Semantics: 13th Workshop, CLSW 2012, Wuhan, China, July 6-8, 2012, Revised Selected Papers* (pp. 381-395). Berlin Heidelberg: Springer-Verlag. DOI: 10.1007/978-3-642-36337-5_39
- Huang, Chu-Ren**, and Jing-Xia Lin. (2013). The ordering of Mandarin Chinese light verbs. In Dong-Hong Ji and Guo-Zheng Xiao (Eds.), *Chinese Lexical Semantics: 13th Workshop, CLSW 2012, Wuhan, China, July 6-8, 2012, Revised Selected Papers* (pp. 728-735). Berlin Heidelberg: Springer-Verlag. DOI: 10.1007/978-3-642-36337-5_73
- Ding, Jing and **Chu-Ren Huang**. (2013). Negation and double-negation of Chinese oppositeness. In Dong-Hong Ji and Guo-Zheng Xiao (Eds.), *Chinese Lexical Semantics: 13th Workshop, CLSW 2012, Wuhan, China, July 6-8, 2012, Revised Selected Papers* (pp. 736-744). Berlin Heidelberg: Springer-Verlag. DOI: 10.1007/978-3-642-36337-5_74
- Hong, Jia-Fei, and **Chu-Ren Huang**. (2013). A Hanzi radical ontology based approach towards teaching Chinese characters. In Dong-Hong Ji and Guo-Zheng Xiao (Eds.), *Chinese Lexical Semantics: 13th Workshop, CLSW 2012, Wuhan, China, July 6-8, 2012, Revised Selected Papers* (pp. 745-755). Berlin Heidelberg: Springer-Verlag. DOI: 10.1007/978-3-642-36337-5_75
- Huang Chu-Ren**、Jing-Xia Lin 和 Hua-Rui Zhang (2011)。World Chinese based on comparable corpus: The case of grammatical variations of Jinxing。輯於李向玉著，*澳門語言文化研究* (397-413 頁)。澳門：澳門理工學院。
- Vossen, Piek, Eneko Agirre, Francis Bond, Wauter Bosma, Axel Herold, Amanda Hicks, Shu-

- Kai Hsieh, Hitoshi Isahara, **Chu-Ren Huang**, Kyoko Kanzaki, Andrea Marchetti, German Rigau, Francesco Ronzano, Roxane Segers, and Maurizio Tesconi. (2010). KYOTO: A wiki for establishing semantic interoperability for knowledge sharing across languages and cultures. In Emmanuel G. Blanchard and Danièle Allard (Eds.), *Handbook of Research on Culturally-Aware Information Technology: Perspectives and Models* (pp. 265-360). Hershey, PA: IGI Global. DOI: 10.4018/978-1-61520-883-8.ch012
- Prévot, Laurent, **Chu-Ren Huang**, Nicoletta Calzolari, Aldo Gangemi, Alessandro Lenci, and Alessandro Oltramari. (2010). Ontology and the lexicon: A multidisciplinary perspective. In Chu-Ren Huang, Nicoletta Calzolari, Aldo Gangemi, Alessandro Lenci, Alessandro Oltramari, and Laurent Prévot (Eds.), *Ontology and the Lexicon: A Natural Language Processing Perspective* (pp. 3-24). Cambridge: Cambridge University Press.
- Oltramari, Alessandro, Aldo Gangemi, **Chu-Ren Huang**, Nicoletta Calzolari, Alessandro Lenci, and Laurent Prévot. (2010). Synergizing ontologies and the lexicon: A roadmap. In Chu-Ren Huang, Nicoletta Calzolari, Aldo Gangemi, Alessandro Lenci, Alessandro Oltramari, and Laurent Prévot (Eds.), *Ontology and the Lexicon: A Natural Language Processing Perspective* (pp. 72-78). Cambridge: Cambridge University Press.
- Chou, Ya-Min, and **Chu-Ren Huang**. (2010). Hantology: Conceptual system discovery based on orthographic convention. In Chu-Ren Huang, Nicoletta Calzolari, Aldo Gangemi, Alessandro Lenci, Alessandro Oltramari, and Laurent Prévot (Eds.), *Ontology and the Lexicon: A Natural Language Processing Perspective* (pp. 122-143). Cambridge: Cambridge University Press.
- Huang, Chu-Ren**, Ru-Yng Chang, and Hsiang-Bin Lee. (2010). Sinica BOW (Bilingual Ontological WordNet): Integration of bilingual WordNet and SUMO. In Chu-Ren Huang, Nicoletta Calzolari, Aldo Gangemi, Alessandro Lenci, Alessandro Oltramari, and Laurent Prévot (Eds.), *Ontology and the Lexicon: A Natural Language Processing Perspective* (pp. 201-211). Cambridge: Cambridge University Press.
- 黃居仁、陳聖怡和周亞民 (2010)。語言的知識與知識的語言：由《說文解字》出發的知識本體研究。輯於潘悟雲、沈鍾偉著，*研究之樂：慶祝王士元先生七十五壽辰學術論文集* (106-122 頁)。上海：上海教育出版社。
- 高照明、黃居仁 (2010)。語料為本的計算與統計的方法。輯於高照明著，*計算語言學論文集* (1-25 頁)。台北：文鶴出版社。
- Huang, Chu-Ren**, Winnie Cheng, Hin-Tat Cheung, Yasunari Harada, Hua-Qing Hong, Sophia Skoufaki, and Helen K. Y. Chen. (2010). English learner corpus: Global perspectives with an Asian focus. In Tien-En Kao, and Yao-Fu Lin (Eds.), *A New Look at Language Teaching and Testing: English as Subject and Vehicle. Selected Papers from the 2009 LTTC International Conference on English Language Teaching and Testing, March 6-7, Taipei* (pp. 85-117). Taipei: Language Training and Testing Center.
- 黃居仁 (2009)。語言資源整合與對比研究——以兩岸詞匯對比研究為例。輯於張普、王鐵琨著，*中國語言資源論叢 (一)* (52-66 頁)。北京：商務印書館。
- 黃居仁 (2009)。從詞彙看認知：詞彙語意學研究的趣味。輯於蘇以文、畢永峨著，*語言與認知* (203-228 頁)。台北：台大出版中心。
- Huang, Chu-Ren**, Laurent Prévot, I-Li Su, and Jia-Fei Hong. (2007). Towards a conceptual core

- for multicultural processing: A multilingual ontology based on the Swadesh list. In Toru Ishida, Susan R. Fussell, and Piek T. J. M. Vossen (Eds.), *Intercultural Collaboration: First International Workshop, IWIC 2007 Kyoto, Japan, January 25-26, 2007 Invited and Selected Papers* (pp. 17-30). Berlin Heidelberg: Springer-Verlag. DOI: 10.1007/978-3-540-74000-1_2
- Chou, Ya-Min, Shu-Kai Hsieh, and **Chu-Ren Huang**. (2007). Hanzi grid: Toward a knowledge infrastructure for Chinese character-based cultures. In Toru Ishida, Susan R. Fussell, and Piek T. J. M. Vossen (Eds.), *Intercultural Collaboration: First International Workshop, IWIC 2007 Kyoto, Japan, January 25-26, 2007 Invited and Selected Papers* (pp. 133-145). Berlin Heidelberg: Springer-Verlag. DOI: 10.1007/978-3-540-74000-1_10
- Bertagna, Francesca, Monica Monachini, Claudia Soria, Nicoletta Calzolari, **Chu-Ren Huang**, Shu-Kai Hsieh, Andrea Marchetti, and Maurizio Tesconi. (2007). Fostering intercultural collaboration: A web service architecture for cross-fertilization of distributed WordNets. In Toru Ishida, Susan R. Fussell, and Piek T. J. M. Vossen (Eds.), *Intercultural Collaboration: First International Workshop, IWIC 2007 Kyoto, Japan, January 25-26, 2007 Invited and Selected Papers* (pp. 146-158). Berlin Heidelberg: Springer-Verlag. DOI: 10.1007/978-3-540-74000-1_11
- Huang, Chu-Ren**, Siaw-Fong Chung, and Kathleen Ahrens. (2007). An ontology-based exploration of knowledge systems for metaphor. In Raj Sharman, Rajiv Kishore, and Ram Ramesh (Eds.), *Ontologies: A Handbook of Principles, Concepts and Applications in Information Systems* (pp. 489-517). New York: Springer. DOI: 10.1007/978-0-387-37022-4_17
- 周亞民、**黃居仁** (2006)。漢語文字和詞彙知識在計算機的表達——歷史變遷的觀點。輯於何大安、張洪年、潘悟雲、吳福祥著，*山高水長：丁邦新先生七秩壽慶論文集（下冊）*（595-611頁）。台北：中央研究院語言學研究所。
- 黃居仁**、張化瑞和俞士汶 (2005)。基本詞彙的預測與驗證：由分佈均勻度激發的研究構想。輯於何大安、曾志朗著，*永遠的 POLA：王士元先生七秩壽慶論文集（POLA Forever: Festschrift in Honor of Professor William S.-Y. Wang on his 70th Birthday）*（57-69頁）。台北：中央研究院語言學研究所。
- 黃居仁** (2005)。漢字知識表達的幾個層面：字，義，與詞義關係概論。輯於羅鳳珠著，*漢字與全球化國際學術研討會論文集*（89-101頁）。台北：台北市政府文化局。
- 黃居仁** (2004)。詞類歧義的本質與解釋——以大量語料庫為本的分析研究。輯於石鋒、沈鍾偉著，*樂在其中——王士元教授七十華誕慶祝文集（The Joy of Research: A Festschrift in Honor of Professor William S.-Y. Wang on his Seventieth Birthday）*（235-245頁）。天津：南開大學出版社。
- Huang, Chu-Ren**, and Winfried Lenders. (2004). Computational linguistics and beyond: An introduction. In Chu-Ren Huang, and Winfried Lenders (Eds.), *Computational Linguistics and Beyond* (pp. 1-16). Taipei: Institute of Linguistics, Academia Sinica.
- 黃居仁**、張如瑩和蔡柏生 (2004)。語意網時代的網路華語教學：兼介中英雙語知識本體與領域檢索介面。輯於羅鳳珠著，*語言，文學與資訊*（461-485頁）。新竹：國立清華大學出版社。

- 黃居仁、張如瑩和盧秋蓉 (2004)。語言知識網路與數位學習——以「文國尋寶記」為例。輯於羅鳳珠著，*語言，文學與資訊* (487-536 頁)。新竹：國立清華大學出版社。
- Chen, Keh-Jiann, Chi-Ching Luo, Ming-Chung Chang, Feng-Yi Chen, Chao-Jan Chen, and **Chu-Ren Huang**. (2003). Sinica Treebank: Design criteria, representational issues and implementation. In Anne Abeillé (Ed.), *Treebanks: Building and Using Parsed Corpora* (pp. 231-248). Dordrecht, The Netherlands: Kluwer Academic Publishers.
- Huang, Chu-Ren**, Chao-Jan Chen, and Claude C. C. Shen. (2002). The nature of categorical ambiguity and its implications for language processing: A corpus-based study of Mandarin Chinese. In Mineharu Nakayama (Ed.), *Sentence Processing in East Asian Languages* (pp. 53-83). Stanford, California: Center for the Study of Language and Information (CSLI) Publications.
- 黃居仁、張莉萍、安可思和陳超然 (1999)。詞彙語意和句式語意的互動關係。輯於殷允美 (Yuen-Mei Yin)、楊懿麗 (I-Li Yang) 和詹惠珍 (Hui-Chen Chan) 著，*中國境內語言暨語言學·第五輯·語言中的互動 (Chinese Languages and Linguistics V: Interactions in Language)* (413-438 頁)。台北：中央研究院語言學研究所籌備處。
- 蔡美智、黃居仁和陳克健 (1999)。由近義詞辨義標準看語意、句法之互動。輯於殷允美 (Yuen-Mei Yin)、楊懿麗 (I-Li Yang) 和詹惠珍 (Hui-Chen Chan) 著，*中國境內語言暨語言學·第五輯·語言中的互動 (Chinese Languages and Linguistics V: Interactions in Language)* (439-459 頁)。台北：中央研究院語言學研究所籌備處。
- 魏文真、黃居仁 (1999)。有字句的特殊結構。輯於王旭、曹逢甫和連金發著，*第五屆漢語語言學國際研討會論文選集* (301-318 頁)。台北：文鶴出版有限公司。
- Huang, Chu-Ren** (黃居仁), Keh-Jiann Chen (陳克健), and Zhao-Ming Gao (高照明). (1998). Noun class extraction from a corpus-based collocation dictionary: An integration of computational and qualitative approaches (由名量搭配辭典中自動抽取名詞語意分類架構：計質與計量方法之結合). In Benjamin K. T'sou (鄒嘉彥), Tom B. Y. Lai (黎邦洋), Samuel W. K. Chan (陳偉光), and William S.-Y. Wang (王士元) (Eds.), *Quantitative and Computational Studies on the Chinese Language (漢語計量與計算研究)* (pp. 339-352). Hong Kong: Language Information Sciences Research Centre, City University of Hong Kong.
- Huang, Chu-Ren**, Zhao-Ming Gao, Kathleen Ahrens, and Wen-Jen Wei. (1998). Argument structure and empty expletive: A study of event evaluative predicates in Chinese. In Benjamin K. T'sou (Ed.), *Studia Linguistica Serica (漢語研究)* (pp. 401-413). Hong Kong: Language Information Sciences Research Centre, City University of Hong Kong.
- Huang, Chu-Ren** (黃居仁). (1997). Morphological transparency and autonomous morphology: A comparative study of tough constructions and nominalization. In Feng-Fu Tsao (曹逢甫) and H. Samuel Wang (王旭) (Eds.), *Chinese Language and Linguistics III: Morphology and Lexicon (中國境內語言暨語言學·第三輯·詞法與詞彙)* (pp. 369-399). Taipei: Institute of History and Philology, Academia Sinica.
- Huang, Chu-Ren** (黃居仁) (1997)。再析國語「領屬主語」結構——概化詞組結構語法 (GPSG) 及詞匯功能語法 (LFG) 之比較研究。輯於曹逢甫、西楨光正著，*台灣學者漢語研究文集：語法篇* (397-432 頁)。天津：天津人民出版社。

- Huang, Chu-Ren**, and Shen-Ming Chang. (1996/1997). Metaphor, metaphorical extension, and grammaticalization: A study of Mandarin Chinese *-qilai*. In Adele E. Goldberg (Ed.), *Conceptual Structure, Discourse and Language* (pp. 201-216). Stanford, California: Center for the Study of Language and Information (CSLI) Publications/Cambridge: Cambridge University Press.
- Huang, Chu-Ren** (黃居仁), and Keh-Jiann Chen (陳克健). (1996). Issues and topics in Chinese natural language processing (漢語自然語言處理的重要論題). In Chu-Ren Huang, Keh-Jiann Chen, and Benjamin K. T'sou (Eds.), *Readings in Chinese Natural Language Processing. Journal of Chinese Linguistics Monograph Series No. 9* (pp. 1-22). Hong Kong: The Chinese University of Hong Kong.
- Chen, Keh-Jiann (陳克健), and **Chu-Ren Huang** (黃居仁). (1996). Information-based case grammar: A unification-based formalism for parsing Chinese (資訊為本的格位元語法——一個適用於表達中文的語法模式). In Chu-Ren Huang, Keh-Jiann Chen, and Benjamin K. T'sou (Eds.), *Readings in Chinese Natural Language Processing. Journal of Chinese Linguistics Monograph Series No. 9* (pp. 23-46). Hong Kong: The Chinese University of Hong Kong.
- Mo, Ruo-Ping Jean (莫若萍), Yao-Jung Yang (楊曜榮), Keh-Jiann Chen (陳克健), and **Chu-Ren Huang** (黃居仁). (1996). Determinative-measure compounds in Mandarin Chinese formation rules and parser implementation (中文裡的定量複合詞：構成律以及剖析程式). In Chu-Ren Huang, Keh-Jiann Chen, and Benjamin K. T'sou (Eds.), *Readings in Chinese Natural Language Processing. Journal of Chinese Linguistics Monograph Series No. 9* (pp. 123-146). Hong Kong: The Chinese University of Hong Kong.
- Wang, Mei-Chu, **Chu-Ren Huang**, and Keh-Jiann Chen. (1995). The identification and classification of unknown words in Chinese: An n-grams-based approach. In Akira Ishikawa, and Yoshihiko Nitta (Eds.), *The Proceedings of the 1994 Kyoto Conference. A Festschrift for Professor Akira Ikeya* (pp. 113-123). Tokyo: The Logico-Linguistics Society of Japan.
- Huang, Chu-Ren**. (1994). Corpus-based studies of Mandarin Chinese: Foundational issues and preliminary results. In Matthew Y. Chen, and Ovid J. L. Tzeng. (Eds.), *In Honor of William S.-Y. Wang. Interdisciplinary Studies on Language and Language Change* (pp. 165-186). Taipei: Pyramid Press.
- Huang, Chu-Ren**. (1993). Reverse long-distance dependency and functional uncertainty – The interpretation of Mandarin questions. In Chung-Min Lee, and Boem-Mo Kang (Eds.), *Language, Information, and Computing* (pp. 111-120). Seoul: Thaeaksa.
- Huang, Chu-Ren**. (1992). Adjectival reduplication in southern Min: A study of morpholexical rules with syntactic effects. In *Chinese Languages and Linguistics I: Chinese Dialects* (中國境內語言暨語言學·第一輯·漢語方言) (pp. 407-422). Taipei: Institute of History and Philosophy, Academia Sinica.

Conference Papers

- Xiong Jiajuan and **Chu-Ren Huang**. 2015. *De-Middle and De-Unaccusative in Chinese*. To be presented at the Workshop "Argument alternations in Chinese", embedded in the 9th International Conference of the European Association of Chinese Linguistics (EACL-9). September 24-26. Stuttgart.
- Wang, Shichang, **Chu-Ren Huang**, Yao Yao and Angel Chan. 2015. *Semantic Transparency and the Semantic Head Effect of Chinese Disyllabic Compounds*. To be presented at the 23rd annual conference of the International Association of Chinese Linguistics (IACL). 26-28 August. Hanyang University, Seoul, Korea.
- Jiang, Menghan, Jingxia Lin, and **Chu-Ren Huang**. *A comparable corpus-based study of VO compound variations between Mainland and Taiwan Mandarin*. To be presented at the 23rd annual conference of the International Association of Chinese Linguistics (IACL). 26-28 August. Hanyang University, Seoul, Korea.
- Neergaard, Karl, and **Chu-Ren Huang**. *Mandarin phonological similarity according to the neighbor generation task*. To be presented at the 23rd annual conference of the International Association of Chinese Linguistics (IACL). 26-28 August. Hanyang University, Seoul, Korea.
- Santus, Enrico, Frances Yung, Alessandro Lenci and **Chu-Ren Huang**. 2015. *EVALution 1.0: an Evolving Semantic Dataset*. To be presented at the Fourth Workshop on Linked Data in Linguistics (LDL-2015), In conjunction with ACL-IJCNLP 2015. July 31, Beijing.
- Xiong Jiajuan and **Chu-Ren Huang**. 2015. *Dongzuo' action' as a nominalizer in Taiwan Mandarin : a corpus driven study*. To be presented at XXVIIIes Journées de Linguistique d'Asie Orientale. 28th Paris Meeting on East Asian Linguistics July 2. CLRAO-EHESS, Paris.
- Xiong Jiajuan and **Chu-Ren Huang**. 2015. *The Interaction between Verb-copy and Ba-insertion Strategies —With regard to the Complex Predicate [Vt-de AP]*. Presented at the 10th International Workshop on Theoretical East Asian Linguistics (TEAL-10). June 13-14. Tokyo University of Foreign Studies (TUFS), Tokyo, Japan.
- Xu, Hongzhi, Enrico Santus, Anna Laszlo, and **Chu-Ren Huang**. 2015. *LLT-PolyU: Identifying Sentiment Intensity in Ironic Tweets*. Proceedings of the 9th International Workshop on Semantic Evaluation (SemEval 2015). Pp. 673-678. A workshop of NAACL HLT 2015. 4-5 June. Denver, Colorado.
- Huang, Chu-Ren. 2015. *Ontology, Language, and Lexicon*. Keynote Speech. The 2015 Conference of the Pacific Association for Computational Linguistics (PACLING) 19-21 May, Bali: Indonesia.

- Huang, Chu-Ren. *Towards a Lexical Semantic Theory of Synaesthesia in Chinese*. Keynote Speech. The 16th Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW 2015). 9-11 May. Beijing: Beijing Normal University.
- Xiong Jiajuan and **Chu-Ren Huang**. 2015. Being Assiduous: Do We Have Bitterness or Pain? The 16th Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW 2015). 9-11 May. Beijing: Beijing Normal University.
- Hong, Jia-fei and **Chu-Ren Huang**. 2015. 中文视觉类感官动词的感觉联觉辨析. The 16th Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW 2015). 9-11 May. Beijing: Beijing Normal University.
- Xu, Hongzhi, Dingxu Shi and **Chu-Ren Huang**. 2015. A New Categorization Framework for Chinese Adverbs. The 16th Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW 2015). 9-11 May. Beijing: Beijing Normal University.
- Zhao, Qingqing and **Chu-Ren Huang**. 2015. A Corpus-based Study on Synesthetic Adjectives in Modern Chinese The 16th Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW 2015). 9-11 May. Beijing: Beijing Normal University.
- Liu, Hongchao, Zhan Weidong and **Chu-Ren Huang**. 2015. 影响“A+一+X，B+一+Y”构式义凸显的因素. The 16th Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW 2015). 9-11 May. Beijing: Beijing Normal University.
- Ding, Jing and **Chu-Ren Huang**. 2015. Canonicity of Chinese Opposite Pairings--- A Corpus-based Measurement. The 16th Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW 2015). 9-11 May. Beijing: Beijing Normal University.
- Ge, Xu, and **Chu-Ren Huang**. 2015. Extracting Polarity Shifters in Chinese Phrases Based on Sequence. Special Session on Emotion Analysis. The 16th Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW 2015). 9-11 May. Beijing: Beijing Normal University.
- Huang, Chu-Ren. 2015. *Towards A Linguistic Theory for Synaesthesia in the Chinese Language*. Invites Talk. The CKIP 30th Anniversary Workshop on Chinese Lexicon 2 April. Academia Sinica. Taipei: Taiwan.
- Xiong Jiajuan and **Chu-Ren Huang**. 2014. On the Argument Structures of the Transitive Verb fan 'bother; get bothered; bother to do': A study based on two comparable corpora. The 28th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computing Conference (PACLIC 28). Phuket, Thailand. 14 December.
- Ge Xu and **Chu-Ren Huang**. 2014. An Analysis of Radicals-based Features in Subjectivity Classification on Simplified Chinese Sentences. The 28th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computing Conference (PACLIC 28). Phuket, Thailand. 13 December.

- Enrico Santus, Qin Lu, Alessandro Lenci and **Chu-Ren Huang**. 2014. Taking Antonymy Mask off in Vector Spaces. The 28th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computing Conference (PACLIC 28). Phuket, Thailand. 12 December.
- Enrico Santus, Qin Lu, Alessandro Lenci and **Chu-Ren Huang**. 2014. Unsupervised Antonym-Synonym Discrimination in Vector Space. Presented at the First Italian Conference on Computational Linguistics (CLIC-it). 9-10 December, Pisa.
- Huang, Chu-Ren**, 2014. Digital Humanities from a Taiwan Perspective: Cultural Content Representation and Expression. The Conference on Digital Sinology and Taiwan Studies. Prague, Republic of Czech. 23 – 24 October.
- Lin, Jingxia, Hongzhi Xu, Menghan Jiang and **Chu-Ren Huang**. 2014. Annotation and Classification of Light Verbs and Light Verb Variations in Mandarin Chinese. The Workshop on Lexical and Grammatical Resources for Language Processing (LG-LP 2014), the the 25th International Conference on Computational Linguistics. Dublin, Ireland. 24 August.
- Wang, Shichang, **Chu-Ren Huang**, Yao Yao and Angel Chan. 2014. Building a Semantic Transparency Dataset of Chinese Nominal Compounds: A Practice of Crowdsourcing Methodology. To be Presented at the Workshop on Lexical and Grammatical Resources for Language Processing (LG-LP 2014), the 25th International Conference on Computational Linguistics. Dublin, Ireland. 24 August.
- Hongzhi Xu, and **Chu-Ren Huang**. 2014. Annotate and Identify Modalities, Speech Acts and Finer-Grained Event Types in Chinese Text. To be Presented at the Workshop on Lexical and Grammatical Resources for Language Processing (LG-LP 2014), the the 25th International Conference on Computational Linguistics. Dublin, Ireland. 24 August.
- Wang, Shichang, **Chu-Ren Huang**, Yao Yao and Angel Chan. 2014. Building a Semantic Transparency Dataset of Chinese Nominal Compounds: A Practice of Crowdsourcing Methodology. To be Presented (Poster) at the Workshop on Lexical and Grammatical Resources for Language Processing (LG-LP 2014), the 25th International Conference on Computational Linguistics. Dublin, Ireland. 24 August.
- Wang, Shichang, **Chu-Ren Huang**, Yao Yao and Angel Chan. 2014. Exploring mental lexicon in an efficient and economic way: crowdsourcing for linguistic experiments. To be Presented at the Workshop on Lexical and Grammatical Resources for Language Processing (LG-LP 2014), the the 25th International Conference on Computational Linguistics. Dublin, Ireland. 24 August.
- Huang, Chu-Ren**, Lin, Jingxia, Hongzhi Xu, and Menghan. 2014. Corpus-based Study and Identification of Mandarin Chinese Light Verb Variations. To be Presented at the Workshop on Applying NLP Tools to Similar Languages, Variations, and Dialects (VarDial), at the the 25th International Conference on Computational Linguistics. Dublin, Ireland. 23 August.

- Lee, Sophia Y.M., Huan Liu, Shoushan Li, and **Chu-Ren Huang**. 2014. 含情绪词文本的识别方法研究. Presented at the 15th Chinese Lexical Semantics Workshop. Macau: University of Macau. 10-12 June.
- Ding, Jing and **Chu-Ren Huang**. 2014. Word Order in Chinese Opposite Compounds. Presented at the 15th Chinese Lexical Semantics Workshop. Macau: University of Macau. 10-12 June.
- Lee, Sophia Y.M., Shoushan Li, and **Chu-Ren Huang**. 2014. Annotating Event in an Emotion Corpus. Proceedings of the Ninth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC '14). Reykjavik, Iceland. 19-24 May.
- Huang, Chu-Ren** and Jiajuan Xiong. 2014. Plurality and Definiteness in Nominal Phrases: A case study of xie in Chengdu Chinese. Presented at the IACL-21 and NACCL-26 Joint Conference. College Park: University of Maryland. 2-4 May.
- Wang, Shichang, **Chu-Ren Huang**, and Angel Chan. 2014. Conducting Chinese Language Experiments in Crowdsourcing Environments. Presented at the IACL-21 and NACCL-26 Joint Conference. College Park: University of Maryland. 2-4 May.
- Jiang, Menghan, Jingxia Lin, and **Chu-Ren Huang**. 2014. A Corpus-based Statistical Analysis of Chinese Light Verbs 進行 'proceed' and 加以 'inflict'. Presented at the IACL-21 and NACCL-26 Joint Conference. College Park: University of Maryland. 2-4 May.
- Huang, Chu-Ren**. and Laurent Prévot. 2014. Introduction to the variations in action: A Multilingual Approach (VariAMU) project. Presented at the First VariAMU Workshop held at the 2nd Asian Pacific Conference on Corpus Linguistics (APCLC). The Hong Kong Polytechnic University. 9 March.
- Lin, Jingxia, Menghan Jiang, and **Chu-Ren Huang**. 2014. A comparable corpus driven, multivariate approach to light verb variations in world Chinese. Presented at the First VariAMU Workshop held at the 2nd Asian Pacific Conference on Corpus Linguistics (APCLC). The Hong Kong Polytechnic University. 9 March.
- Gao, Wei, Shoushan Li, Sophia Yat Mei Lee, Guodong Zhou, and **Chu-Ren Huang**. 2013. Joint learning on sentiment and emotion classification Proceedings of the 22nd ACM international conference on Conference on information & knowledge management. Pp. 1505-1508.
- Xu, Hongzhi, and **Chu-Ren Huang**. 2013. Primitives of Event and the Semantic Representation. Presented at 6th International Conference on Generative Approaches to the Lexicon. Pisa, Italy.
- Li, Shoushan, Yunxia Xue, Zhongqing Wang, Sophia Yat Mei Lee, and **Chu-Ren Huang**. 2013. Data Quality Controlling for Cross-Lingual Sentiment Classification. Proceedings of 2013 International Conference on Asian Language Processing (IALP). pp.125,128. 17-19 Aug. 2013

- Li, Shoushan, Zhongqing Wang, Lee, S.Y.M. and **Chu-Ren Huang**. 2013. Sentiment Classification with Polarity Shifting Detection. Proceedings of *2013 International Conference on Asian Language Processing (IALP)*. Pp.129,132, 17-19 Aug. 2013.
- Liu, Huanhuan, Shoushan Li, Guodong Zhou, **Chu-Ren Huang** and Peifeng Li. 2013. Joint Modeling of News Reader's and Comment Writer's Emotions. Proceedings of the 51st Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics. Pp. 511-515, Sofia, Bulgaria, August 4-9.
- Yao, Yao, Jingxia, Lin and **Chu-Ren Huang**. 2013. Lexicalized emotion? Tonal patterns of emotion words in Mandarin Chinese. To be Presented at the 25th annual conference of North American Conference on Chinese Linguistics (NACCL-25). Ann Arbor, MI. 21 - 23 June.
- Huang, Chu-Ren**. 2013. Expressive Meaning and Information Credibility: New Frontier in Lexical Semantics. Keynote Speech at the 14th Chinese Lexical Semantics Workshop. 10-12 May. Zhengzhou.
- Xu, Ge, **Chu-Ren Huang**, Houfeng Wang. Automatically Predicting the Polarity of Chinese Adjectives: Not, A Bit and A Search Engine. Paper Presented at the 14th Chinese Lexical Semantics Workshop. 10-12 May. Zhengzhou.
- Li, Shoushan, Sophia Y.M. Lee, and **Chu-Ren Huang**. 2013. Corpus Construction on Polarity Shifting in Sentiment Analysis. Paper Presented at the 14th Chinese Lexical Semantics Workshop. 10-12 May. Zhengzhou.
- Lee, Sophia Yat Mei, Huarui Zhang, **Chu-Ren Huang**. 2013. An Event-based Emotion Corpus. Presented at the 14th Chinese Lexical Semantics Workshop. 10-12 May. Zhengzhou.
- Wang, Shan & **Chu-Ren Huang**. 2013. Inchoation of Emotions. Presented at the 14th Chinese Lexical Semantics Workshop. 10-12 May. Zhengzhou.
- Wang, Shan, and **Chu-Ren Huang**. 2013. Aspectualizers and Their Selected Nouns in Mandarin Chinese. Paper Presented at the 21th Annual Meeting of the International Association of Chinese Linguistics. Taipei: Taiwan Normal University.
- Lee, Sophia Yat Mei, Huarui Zhang, **Chu-Ren Huang**. 2013. Emotion as a Pivot Event. Paper Presented at the 21th Annual Meeting of the International Association of Chinese Linguistics. Taipei: Taiwan Normal University.
- Xu, Hongzhi, and **Chu-Ren Huang**. 2013. The Generative Lexicon for Chinese Lexical Semantics: A Case Study on chī "吃" (eat). Paper Presented at the 21th Annual Meeting of the International Association of Chinese Linguistics. Taipei: Taiwan Normal University.

- Wang Shan & **Chu-Ren Huang**. 2013. Apply Chinese Word Sketch Engine to Facilitate Lexicography. Proceedings of the 8th Asian Association for Lexicography International Conference (ASIALEX), Bali, Indonesia.
- Huang, Chu-Ren** and Jingxia Lin. 2012. The Order of Serial VPs in Mandarin Chinese SVCs: A Proto-VP Approach. Invited talk presented at the Twentieth International Association of Chinese Linguistics Annual Conference. August. Hong Kong.
- Zhang, Huarui, **Chu-Ren Huang** and Francesca Quattri. 2012. SMR-Cmp: Square-Mean-Root Approach to Comparison of Monolingual Contrastive Corpora. Demo paper presented at the 24th International Conference on Computational Linguistics (COLING 24). Mumbai, India, 8-15 December.
- Hongzhi Xu, Helen Kaiyun Chen, **Chu-Ren Huang**, Qin Lu, Tin-Shing Chiu, Dingxu Shi. 2012. A Grammar-informed Corpus-based Sentence Database for Linguistic and Computational Studies. Presented at the 2012 Language Resources and Evaluation Conference (LREC). Istanbul.
- Huang, Chu-Ren** and Sophia Y. M. Lee. 2012 情緒的事件模式：肇因與情緒分類. [Event Models of Emotion : Classification of emotions and their causes]. Presented at the Fourth International Sinology Conference. Taipei : Academia Sinica.
- Huang, Chu-Ren**. 2012. Notes on Chinese Grammar and Ontology. Paper presented at Forum on "Y. R. Chao and Linguistics", Workshop of The 20th Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics (IACL-20), The Hong Kong Institute of Education, Hong Kong.
- Huang, Chu-Ren**, Dingxu Shi, and Jingxia Lin. 2012. Design Criteria of a Corpus-based Chinese Reference Grammar. Paper presented at Forum on "Y. R. Chao and Linguistics", Workshop of The 20th Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics (IACL-20), The Hong Kong Institute of Education, Hong Kong.
- Wang, Shan & **Chu-Ren Huang**. 2012. A Constraint-based Linguistic Model for Event Nouns. Paper presented at Forum on "Y. R. Chao and Linguistics", Workshop of The 20th Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics (IACL-20), The Hong Kong Institute of Education, Hong Kong.
- Wang, Shan & **Chu-Ren Huang**. 2012. Temporal Properties of Event Nouns in Mandarin Chinese. Paper presented at The 57th Annual International Linguistic Association Conference (ILA-57), New York, USA.
- Wang, Shan, Hongzhi Xu & **Chu-Ren Huang**. 2012. Light Verbs and Their Selected Nouns. Paper presented at XIX Biennial Conference of the European Association of Chinese Studies (EACS-19), Paris, France.

- Li, Shoushan, Guodong Zhou and **Chu-Ren Huang**. 2012. Active Learning for Chinese Word Segmentation. Presented at 24th International Conference on Computational Linguistics (COLING 24). Mumbai, India, 8-15 December.
- Caselli Tommaso and **Chu-Ren Huang**. 2012. Sourcing the Crowd for a Few Good Ones : Event Type Detection. Presented at 24th International Conference on Computational Linguistics (COLING 24). Mumbai, India, 8-15 December.
- Wang, Shan, **Chu-Ren Huang** and Hongzhi. 2012. Compositionality of NN Compounds : A Case Study on [N1+ Artifactual-Type Event Nouns]. Proceedings of the 26th Pacific Asia Conference on Language Information and Computation (PACLIC 26), pp 70-79. Bali, November 8-10.
- Lin, Jingxia, **Chu-Ren Huang**, Huarui Zhang and Hongzhi Xu. 2012. The Headedness of Mandarin Chinese Serial Verb Constructions. Proceedings of the 26th Pacific Asia Conference on Language Information and Computation (PACLIC 26), pp 428-435. Bali, November 8-10.
- Wang, Shan and **Chu-ren Huang**. 2012. Type Construction of Event Nouns in Mandarin Chinese. Proceedings of The First Workshop on Generative Lexicon for Asian Languages (GLAL-1), Workshop at PACLIC 26. Proceedings of the 26th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC-26), pp 582-591. Bali, November 8-10.
- Huang, Chu-Ren**. 2012. An Event-type Driven Ontology for Multilingual Semantic Web : A position statement for The Dagstuhl Seminar on Multilingual Semantic Web. Presented at Dagstuhl Seminar on the Multilingual Semantic Web. Dagstuhl, Germany, 2-7 September.
- 洪嘉馥, **黃居仁**. 2012. 以漢字知識本體為出發的漢字教學系統. Presented at the 13th Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW 2012). Wuhan, China, July 6-8.
- Xu Ge, **Huang Chu-ren** and Wang Houfeng. 2012. Extracting Chinese Product Features: Representing a Sequence by a Set of Skip-Bigrams. Presented at the 13th Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW 2012). Wuhan, China, July 6-8.
- Huang Chu-ren** and Lin Jingxia. 2012. The Ordering of Mandarin Chinese Light Verbs. Presented at the 13th Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW 2012). Wuhan, China, July 6-8.
- Ding Jing and **Huang Chu-ren**. 2012. Negation, Double-Negation and Opposite Directions in Chinese Oppositeness. Presented at the 13th Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW 2012). Wuhan, China, July 6-8.
- Wang, Shan and **Chu-ren Huang**. 2012. A Preliminary Study of an Event-based Noun Classification System. Presented at the 13th Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW 2012). Wuhan, China, July 6-8.

- Wang, Shan and **Chu-ren Huang**. 2012. Qualia Structure of Event Nouns in Mandarin Chinese. Presented at 2nd Symposium on Chinese Language and Discourse 2012. Singapore, 9-11 June.
- Huang, Chu-Ren**. 2012. Comparable Corpus Approach to the Study of World Chinesees : A Case Study of the Light Verb *jingxing*. Presented at the 11th Korea-Japan Workshop on Linguistics and Language Processing. Seoul, Korea. 24 March.
- Quattri, Francesca and **Chu-Ren Huang**. 2012. Introducing WordNet in Interpreting Studies – Implications and Desiderata. Presented at Global Wordnet Conference 2012. Matsue, Japan. January 9-13.
- Lee, Sophia Yat Mei, and **Chu-Ren Huang**. 2011. Emotion Cause Representation in Chinese. Presented at the 7th Conference of the European Association of Chinese Linguistics (EACL-7). Venice.
- Li, Jingxia and **Chu-Ren Huang**. 2011. The Co-occurrence of Two Delimiters: An Investigation of Mandarin Chinese Resultatives. Proceedings of the 25th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation, PACLIC 25, Singapore, December 16-18. Pp. 519-524.
- Wang, Shan and **Chu-Ren Huang**. 2011. Derived Head-Final Compound Event Nouns in Mandarin Chinese. 25th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computing (PACLIC 25). Nanyang Technological University. 16-18 December, Singapore.
- Wang, Shan and **Chu-Ren Huang**. 2011. Compound Event Nouns of the ‘Modifier-head’ Type in Mandarin Chinese. Proceedings of the 25th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (Paclic-25). Nanyang Technological University. 16-18 December, Singapore.
- Wang, Shan and **Chu-Ren Huang**. 2011. Domain Relevance of Event Coercion in Compound Nouns. Paper presented at the The 6th International Conference on Contemporary Chinese Grammar (ICCCG-6), I-Shou University. 3-4 December, Kaohsiung, Taiwan.
- Wang, Shan, Sophia Lee and **Chu-Ren Huang**. 2011. A Corpus-based Analysis of Semantic Type System of Event Nouns: A Case Study on huiyi Proceedings of the 23rd North American Conference on Chinese Linguistics (NACCL-23), ed. by Zhuo Jing-Schmidt, P18-34. 17-19 June, Eugene, Oregon, USA.
- Wang, Shan and **Chu-Ren Huang**. 2011. Event Classifiers and Their Selected Nouns. Paper presented at the The 19th Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics (IACL-19), Nankai University. 11-13 June, Tianjin, China.
- Wang, Shan and **Chu-Ren Huang**. 2011. Derived Event Nouns in Mandarin Chinese. Paper presented at the The 7th LSHK Postgraduate Research Forum on Linguistics (PRFL-7), City University of Hong Kong. 13-14 May, Hong Kong.

Wang, Shan and **Chu-Ren Huang**. 2011. A Generative Lexicon Perspective to Possessive Relation in Mandarin Chinese. 12th Chinese Lexical Semantics Workshop. May 3-5, Taipei, Taiwan.

洪嘉馥, 安可思, **黃居仁**. 2011. 及物動詞的事件結構: 以 MARVS 理論出發. 12th Chinese Lexical Semantics Workshop. May 3-5, Taipei, Taiwan.

Huang, Chu-Ren, Werner Vaeth and Hintat Cheung. 2011. Multilingualism and Multiculturalism: Using Global Resources. The Asia-Pacific Association for International Education (APAIE) 2011 Conference and Exhibition. March 9-11, Taipei, Taiwan.

Chen, Ying, Peng Jin, Wenjie Li and **Chu-ren Huang**. 2010. The Chinese Persons Name Disambiguation Evaluation: Exploration of Personal Name Disambiguation in Chinese News. Presented at Chinese Language Processing (CLP 2010). August 28-29. Beijing, China.

Wang, Shan and **Chu-Ren Huang**. 2010. Temporal features of Event Nouns: A Case Study on Yu (rain). Linguistic Society Hong Kong Annual Research Forum (ARF). December 4, Hong Kong.

Šimon, Petr and **Chu-Ren Huang**. 2010. Cross-sortal Predication and Polysemy. Proceedings of the 24th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACIFIC 24). November 4-7, Sendai, Japan. Pp.853-862.

Hong, Jia-Fei, Sue-Jin Ker, **Chu-Ren Huang** and Kathleen Ahrens. 2010. Using Corpus-based Linguistic Approaches in Sense Prediction Study. Proceedings of the 24th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACIFIC 24). November 4-7, Sendai, Japan. Pp 399-408.

Su, Qi, Helen Kai-yun Chen and **Chu-Ren Huang**. 2010. Incorporate Credibility into Context for the Best Social Media Answers. Proceedings of the 24th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACIFIC 24). November 4-7, Sendai, Japan. Pp 535-544.

Wang, Shan and **Chu-Ren Huang**. 2010. Compositional Operations of Mandarin Chinese Perception Verb “kan” – A Generative Lexicon Approach. Proceedings of the 24th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACIFIC 24). November 4-7, Sendai, Japan. Pp707-716

Wang, Shan and **Chu-Ren Huang**. 2010. Adjectival Modification to Nouns in Mandarin Chinese: Case Studies on “chang+noun” and “adjective+tu shu guan”. Proceedings of the 24th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACIFIC 24). November 4-7, Sendai, Japan. Pp701-706.

Chen, Ying and **Chu-Ren Huang**. 2010. Exploring personal name disambiguation from name understanding. Proceedings of 4th International University Communication Symposium (IUCS). October 18-19, Beijing, China.

Chen, Ying, Sophia Yat Mei Lee, Shoushan Li and **Chu-Ren Huang**. 2010. Emotion Cause Detection with Linguistic Constructions. Proceedings of the 23rd International Conference on Computational Linguistics (COLING 2010). August 23-27, Beijing, China, pp179-187.

Li, Shoushan, Sophia Yat Mei Lee, Ying Chen, **Chu-Ren Huang** and Guodong Zhou. 2010. Sentiment Classification and Polarity Shifting. Proceedings of the 23rd International Conference on Computational Linguistics (COLING 2010). August 23-27, Beijing, China, pp635-643.

王珊, **黃居仁**, 2010. 基於生成詞匯理論的漢語領屬關係研究. Presented at 走向当代前沿科学的现代汉语语法研究国际学术研讨会 ——纪念朱德熙教授诞辰 90 周年和庆祝陆俭明教授从教 50 周年”会议, August 17-18, Beijing, China.

黃居仁. 2010. “的”的功能一致性. Presented at 走向当代前沿科学的现代汉语语法研究国际学术研讨会 ——纪念朱德熙教授诞辰 90 周年和庆祝陆俭明教授从教 50 周年”会议, August 17-18, Beijing, China.

Huang, Chu-Ren, Ying Chen and Sophia Yat Mei Lee. 2010. Textual Emotion Processing From Event Analysis. Presented at 48th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (ACL 2010). July 11-16, Uppsala, Sweden.

- Su, Qi, **Huang Chu-Ren** and Chen Kai-yun, 2010. Evidentiality for Text Trustworthiness Detection. Presented at 48th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (ACL 2010). July 11-16, Uppsala, Sweden.
- Li, Shoushan, **Chu-Ren Huang**, Guodong Zhou and Sophia Yat Mei Lee. 2010. Employing Personal/Impersonal Views in Supervised and Semi-supervised Sentiment Classification. Presented at the 48th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (ACL 2010). July 11-16, Uppsala, Sweden.
- Wang, Shan and **Chu-Ren Huang**. 2010. Mechanism of Composition of Mandarin Perception Verb kàn. Paper presented at the The 16th Symposium on Modern Chinese Grammar, City University of Hong Kong, Hong Kong. 8-10 June, Hong Kong.
- Lee, Sophia Yat Mei, Ying Chen and **Chu-Ren Huang**. 2010. A Text-driven Rule-based System for Emotion Cause Detection. Presented at NAACL-HLT 2010 Workshop on Computational Approaches to Analysis and Generation of Emotion in Text, June 5, Los Angeles, USA.
- 謝舒凱, 陳韻竹, 賴怡頻, **黃居仁**. 2010. 同義關係的詞條語義探究與表達. Presented at the 11th Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW 2010), May 21-23, Soochow, China.
- Hong, Jiafei, Sue-Jin Ker, Kathleen Ahrens, **Chu-Ren Huang**. 2010. Sense Prediction Study: Two corpus-driven linguistic Approaches. Presented at the 11th Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW 2010), May 21-23, Soochow, China.
- 蘇祺, **黃居仁**. 2010. 基於言據性的文本內容可信性研究. Presented at the 11th Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW 2010), May 21-23, Soochow, China.
- 李壽山, **黃居仁**. 2010. 基於特徵提取方法的詞語情感傾向計算. Presented at the 11th Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW 2010), May 21-23, Soochow, China.
- 王珊, **黃居仁**. 2010. Sense Representation in MARVS – A Case Study on the Polysemy of chī. Presented at the 11th Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW 2010), May 21-23, Soochow, China.
- Wang, Meng, **Chu-Ren Huang**, Shiwen Yu and Weiwei Sun. 2010. Automatic Acquisition of Chinese Novel Noun Compounds. Presented at Language Resources and Evaluation (LREC), 19-21 May, Malta.
- Lee, Sophia Yat Mei, Ying Chen, Shoushan Li and **Chu-Ren Huang**. 2010. Emotion Cause Events: Corpus Construction and Analysis. Presented at Language Resources and Evaluation (LREC), 19-21 May, Malta.
- Wang, Meng and **Chu-Ren Huang**. 2010. Automatic Acquisition of Chinese Novel Noun Compounds. Proceeding of the Second International Conference on Global Interoperability for Language Resources (ICGL 2010), Hong Kong, pp 167-174.
- Chen, Ying, Sophia Yat Mei Lee and **Chu-Ren Huang**. 2009. PolyUHK: A Robust Information Extraction System for Web Personal Names. Presented at WePS-2. 21 April, Madrid, Spain.
- Navarro, Emmanuel, Franck Sajous, Bruno Gaume, Laurent Prévot, ShuKai Hsieh, Ivy Kuo, Pierre Magistry and **Chu-Ren Huang**. 2009. Wiktionary for Natural Language Processing: Methodology and Limitations. Proceedings of the 2009 Workshop on The People's Web Meets NLP: Collaboratively Constructed Semintic Resources. Singapore, pp 19-27.
- Chen, Ying, Sophia Y.M. Lee and **Chu-Ren Huang**. 2009. An Integrated Approach to Heterogeneous Data for Information Extraction. Proceeding of the 23rd Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC 2009). Hong Kong, pp 82-91.
- Chen, Ying, Sophia Y.M. Lee and **Chu-Ren Huang**. 2009. Are Emotions Enumerable or Decomposable? And its Implications for Emotion Processing. Proceeding of the 23rd Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC 2009). Hong Kong, pp 92-100
- Hsieh, Shu-Kai, Chu-Han Chang, Ivy Kuo, Hintat Cheung, **Chu-Ren Huang** and Bruno Gaume. 2009. Bridging the Gap between Graph Modeling and Developmental Psycholinguistics: An Experiment on Measuring Lexical Proximity in Chinese Semantic Space. Proceeding of the 23rd

- Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC 2009). Hong Kong, pp 686-693.
- Li, Shoushan and **Chu-Ren Huang**. 2009. Word Boundary Decision with CRF for Chinese Word Segmentation. Proceeding of the 23rd Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC 2009). Hong Kong, pp 726-732.
- Lee, Lung-Hao, Yu-Ting Yu and **Chu-Ren Huang**. 2009. Chinese WordNet Domains: Bootstrapping Chinese WordNet with Semantic Domain Labels. Proceeding of the 23rd Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC 2009). Hong Kong, pp 288-296.
- Lee, Sophia Yat Mei, Ying Chen and **Chu-Ren Huang**. 2009. Cause Event Representations for Happiness and Surprise. Proceeding of the 23rd Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC 2009). Hong Kong, pp 297-306.
- Li, Shoushan and **Chu-Ren Huang**. 2009. Sentiment Classification Considering Negation and Contrast Transition. Proceeding of the 23rd Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC 2009). Hong Kong, pp 307-316.
- Lee, Sophia Y.M. and **Chu-Ren Huang**. 2009. Explicit Epistemic Markup of Causes in Emotion Constructions. Presented at The Fifth International Conference on Contemporary Chinese Grammar (ICCCG5). Hong Kong, November 27 – December 1.
- Li, Shoushan, Rui Xia, Chengqing Zong and **Chu-Ren Huang**. 2009. A Framework of Feature Selection Methods for Text Categorization. Presented at 47th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (ACL-IJCNLP 09). Singapore, August 2-9.
- Chen, Ying, Sophia Y. M. Lee and **Chu-Ren Huang**. 2009. A Cognitive-based Annotation System for Emotion Computing. Presented at The Third Linguistic Annotation Workshop (LAW III), ACL-IJCNLP 2009. Singapore, August 2-9.
- Tokunaga, Takenobu, Dain Kaplan, Nicoletta Calzolari, Monica Monachini, Claudia Soria, Virach Sornlertlamvanich, Thatsanee Charoenporn, Yingju Xia, **Chu-Ren Huang**, Shu-Kai Hsieh and Kiyooki Shirai. 2009. Query Expansion using Lmf-Compliant Lexical Resources. Presented at the 7th Workshop on Asian Language Resources (ALR7), ACL-IJCNLP 2009. Singapore, August 2-9.
- Lee, Lung-Hao, Shu-Kai Hsieh and **Chu-Ren Huang**. 2009. Cwn-Lmf: Chinese Wordnet in the Lexical Markup Framework. Presented at the 7th Workshop on Asian Language Resources (ALR7), ACL-IJCNLP 2009. Singapore, August 2-9.
- Lee, Sophia Yat Mei, **Chu-Ren Huang**. 2009. A Linguistic Semantic Analysis of Cause Events of Emotions. Presented at Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW) 2009. Yantai, China, July 27-31.
- Yu, Yu-Ting, Lung-Hao Lee, Shu-Kai Hsieh, **Chu-Ren Huang**, 2009. Chinese Word Sense Distinction in the Lexical Markup Framework: A Study in Environmental Domain. Presented at Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW) 2009. Yantai, China, July 27-31.
- Hong, Jia-Fei, **Chu-Ren Huang**, 2009. Corpus-driven Linguistic Approaches to Sense Prediction. Presented at Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW) 2009. Yantai, China, July 27-31.
- 洪嘉馥,柯淑津,黃居仁,安可思,李冠勳,2009. 詞義預測研究:以語料庫驅動的研究方法. 第九屆計算語言學學術會議(CNCCL-2009). 2009.7.24-26.
- 李壽山,黃居仁,2009. 基於詞邊界分類的中文分詞方法. 第九屆計算語言學學術會議(CNCCL-2009). 2009.7-24-26.
- 陳瑛,李逸薇,黃居仁,2009. 非監督的漢語感情語料庫的構建及分析. 第九屆計算語言學學術會議(CNCCL-2009). 2009.7.24-26.
- Huang, Chu-Ren**. 2009. Semantics as an Orthography-Relevant Level for Mandarin Chinese. Presented at The 17th Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics. July 2-4. Paris.
- Huang, Chu-Ren**, 2009. Conventionalized Cognition Conventionalizes Cognition. Keynote speaker. The 8th IEEE International Conference on Cognitive Informatics (ICCI 2009). The Hong Kong Polytechnic University. 15-17 June 2009.

- Lee, Sophia Y.M. and **Chu-Ren Huang**. 2009. Emotion Causes and Level of Activity. Presented at Annual Faculty of Humanities Postgraduate Research Symposium. Hong Kong, March 13-15.
- Huang, Chu-Ren**, Lee, Lung-Hao. 2008. Contrastive Approach towards Text Source Classification based on Top-Bag-of-Word Similarity. Proceedings of the 22nd Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC2008), pp. 404-410.
- Huang, Chu-Ren**, Ya-Jun Yang, Sheng-Yi Chen. 2008. An Ontology of Chinese Radicals: Concept Derivation and Knowledge Representation based on the Semantic Symbols of Four Hoofed-Mammals. Proceedings of the 22nd Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC2008), pp. 189-196.
- Chen, Sheng-Yi, **Chu-Ren Huang**, Ya-Jun Yang. 2008. The Knowledge System of Radicals: A study on the representation and cultural implications of yu4(jade) and shi2 (rock). Presented at The 4th International Conference on Literature and Information Technology (ICLIT2008). Hong Kong: City University. November 13.
- Huang, Chu-Ren**, Ya-Min Chou, Chiyo Hotani, Sheng-Yi Chen and Wan-Ying Lin. 2008. Multilingual conceptual access to lexicon based on shared orthography: an ontology-driven study of Chinese and Japanese. Proceedings of COLING 2008: Proceedings of the workshop on Cognitive Aspects of the Lexicon (COGALEX 2008), 18-24 August, Manchester, UK. Pp 47-54.
- Prevot, Laurent, Bruno Gaume, **Chu-Ren Huang**, Shu-Kai Hsie & Chao-Jan Chen. 2008. Building and aligning Chinese and French lexical graphs. Presented at the 18th International Congress of Linguists. July 21-26. Seoul, Korea.
- Huang, Chu-Ren**, I-Li Su, Tze-Yi Kuo, and Shu-Kai Hsieh. 2008. From Basic Lexicon to Shared Ontology: Two Issues in Linguistic Studies of Ontology. Presented at the Workshop on Linguistic Studies of Ontology, the 18th International Congress of Linguists. July 21-26. Seoul, Korea.
- Huang, Chu-Ren**, Sheng-Yi Chen, Shu-Kai Hsieh, Ya-Min Chou, and Tze-Yi Kuo &. 2008. Linguistically Conventionalized Ontology of Four Artifact Domains: A Study Base on Chinese Radicals. Presented at the Workshop on Linguistic Studies of Ontology, the 18th International Congress of Linguists. July 21-26. Seoul, Korea.
- Hsiao, Pei-Yi, I-Li Su, Tzu-Yi Kuo, Yung-Li Chang & **Chu-Ren Huang**. 2008. Towards Linguistic Ontologies For Endangered Languages: A study based on Kavalan and Seediq. Presented at the Workshop on Linguistic Studies of Ontology, the 18th International Congress of Linguists. July 21-26. Seoul, Korea.
- 黃居仁**，謝舒凱，洪嘉翻，陳韻竹；蘇依莉，陳永祥，黃勝偉. 2008. 中文詞彙網路：跨語言知識處理基礎架構的設計理念與實踐. Proceedings of the 9th Chinese Lexical Semantics Workshop. July 14-16, Singapore.
- 黃居仁**、陳聖怡、楊雅君. 2008. 意符知識系統研究：「五官類」意符的概念衍生與知識表徵. Proceedings of the 9th Chinese Lexical Semantics Workshop. July 14-16, Singapore.
- Huang, Chu-Ren**, Siaw-Fong Chung, I-Li Su. 2008. Durative Event: A Comparison of gan3 and qiang3. Proceedings of the 9th Chinese Lexical Semantics Workshop. July 14-16, Singapore.
- Hong, Jia-Fei, Kathleen Ahrens, **Chu-Ren Huang**. 2008. The Conceptual Basis of Da3 Polysemy. Proceedings of the 9th Chinese Lexical Semantics Workshop. July 14-16, Singapore.
- Huang, Chu-Ren**, Lung-Hao Lee, Wei-guang Qu and Shi-Wen Yu. 2008. Quality Assurance of Automatic Annotation of Very Large Corpora: a Study based on heterogeneous Tagging System. Proceedings of the 6th Language Resources and Evaluation Conference (LREC 2008). Marrakech, Morocco. May 28-30.
- Vossen, Piek Eneko Agirre, Nicoletta Calzolari, Christiane Fellbaum, Shu-kai Hsieh, **Chu-Ren Huang**, Hitoshi Isahara, Kyoko Kanzaki, Andrea Monachini, Federico Neri, Remo Raffaelli, German Rigau, Maurizio Tescon, Joop VanGent and Andrea Marchetti. 2008. KYOTO: A System for Mining, Structuring, and Distributing Knowledge Across Languages and Cultures. Proceedings of the 6th Language Resources and Evaluation Conference (LREC 2008). Marrakech, Morocco. May 28-30.

- Tokunaga, Takenobu, Virach Sornlertlamvanich, Thatsanee Charoenporn, Nicoletta Calzolari, Monica Monachini, Claudia Soria, **Chu-Ren Huang**, Shu-Kai Hsieh, Kiyooki Shirai and YingJu Xia. 2008. Adapting International Standard for Asian Language Technologies. Proceedings of the 6th Language Resources and Evaluation Conference (LREC 2008). Marrakech, Morocco. May 28-30.
- Chou, Ya-Min and **Chu-Ren Huang**. 2008. The Extended Architecture of Hantology for Japan Kanji. Proceedings of the 6th Language Resources and Evaluation Conference (LREC 2008). Marrakech, Morocco. May 28-30.
- Chung, Siaw-Fong, Laurent Prévot, Mingwei Xu, Kathleen Ahrens, and **Chu-Ren Huang**. 2008. Extracting Concrete Senses of Lexicon through Measurement of Conceptual Similarity in Ontologies. Proceedings of the 6th Language Resources and Evaluation Conference (LREC 2008). Marrakech, Morocco. May 28-30.
- Hsieh, Shu-Kai and **Chu-Ren Huang**. 2008. Lexical Semantic Relation Algebra and Multilingual Wordnets Bootstrapping. Proceedings of the 6th Language Resources and Evaluation Conference (LREC 2008). Marrakech, Morocco. May 28-30.
- Huang, Chu-Ren**. 2008. Transliteration Variants: Corpus-based Studies and Sociolinguistic Observations. Keynote Speech. The 6th International Conference on Chinese Sociolinguistics. Hong Kong: Hong Kong Polytechnic University. March 25-27.
- Ker, Sue-Jin, **Chu-Ren Huang**, Jia-Fei Hong, Shi-Yin Liu, Hui-Ling Jian, I-Li Su and Shu-Kai Hsieh. 2008. Design and Prototype of a Large-scale and Fully Sense-tagged Corpus. Proceedings of the Third International Conference on Large-scale Knowledge Resources (LKR2008). Tokyo: Tokyo Institute of Technology. March 3-5.
- Huang, Chu-Ren**, I-Li Su, Pei-Yi Hsiao, Xiu-Ling Ke. 2008. Paronymy: Enriching Ontological Knowledge in WordNets. Proceedings of the 4th Global WordNet Conference. Szeged, Hungary. January 22-25.
- Huang, Chu-Ren**, Chiyo Hotani, Tzu-Yi Kuo, I-Li Su, and Shu-kai Hsieh. 2008. WordNet-anchored Comparison of Chinese-Japanese kanji Word. Proceedings of the 4th Global WordNet Conference. Szeged, Hungary. January 22-25.
- Vossen, P., E. Agirre, N. Calzolari, C. Fellbaum, Shu-Kai Hsieh, **Chu-Ren Huang**, H. Isahara, K. Kanzaki, A. Marchetti, M. Monachini, F. Neri, R. Raffaelli, G. Rigau, M. Tesconi, J. VanGent. 2008. KYOTO: A System for Mining, Structuring, and Distributing Knowledge Across Languages and Cultures, Proceedings of the 4th Global WordNet Conference. Szeged, Hungary. January 22-25.
- Xu, Ming-Wei, Jia-Fei Hong, Shu-Kai Hsieh, and **Chu-Ren Huang**. 2008. CWN-Viz : Semantic Relation Visualization in Chinese WordNet. Proceedings of the 4th Global WordNet Conference. Szeged, Hungary. January 22-25.
- Shirai, Kiyooki, Takenobu Tokunaga, **Chu-Ren Huang**, Shu-Kai Hsieh, Tzu-Yi Kuo, Virach Sornlertlamvanich, and Thatsanee Charoenporn. 2008. Constructing Taxonomy of Numerative Classifiers for Asian Languages, Proceedings of the Third International Joint Conference on Natural Language Processing (IJCNLP2008), Hyderabad, India, January 7-12, 2008.
- 黃居仁**. 2008. 語言的知識與知識的語言：由說文解字與知識本體出發的研究. 語言研究視野的拓展國際研討會. 上海：上海師範大學。一月 12-13 日。

- Hsieh, Shu-Kai, I-Li Su, Pei-Yi Hsiao, **Chu-Ren Huang**, Tzu-Yi Kuo, Laurent Prévot. 2007. Basic Lexicon and Shared Ontology for Multilingual Resources: A SUMO+MILO Hybrid Approach. Proceedings of OntoLex07 - From Text to Knowledge: The Lexicon/Ontology Interface. Workshop at 6th International Semantic Web Conference. November 11th, 2007. Busan, South-Korea.
- Hong, Jia-Fei, **Chu-Ren Huang**, Kathleen Ahrens. 2007. The Polysemy of Da3: An Ontology-Bases Lexical Semantic Study. Proceedings of PACLIC21, the 21st Pacific Asian Conference on Language, Information, and Computation. Seoul, Korea. November 1-3.
- Chung, Siaw-Fong, Kathleen Ahrens, Chung-Ping Cheng, **Chu-Ren Huang**, Petr Simon. 2007. Computing Thresholds of Linguistic Saliency. Proceedings of PACLIC21, the 21st Pacific Asian Conference on Language, Information, and Computation. Seoul, Korea. November 1-3.
- 洪嘉駝, 黃居仁, 許銘維. 2007. 以中文十億詞語料庫為基礎之兩岸詞彙對比研究. Proceedings of ROCLING 2007. Taipei, National Taiwan University. September 6-7.
- 柯淑津, 黃居仁, 洪嘉駝, 劉詩音, 簡卉伶, 蘇依莉. 2007. 中文詞義全文標記語料庫之設計與雛形製作. Proceedings of ROCLING 2007. Taipei, National Taiwan University. September 6-7.
- Huang, Chu-Ren**, Petr Simon, and Shu-Kai Hsieh. 2007. Automatic Discovery of Named Entity Variants. Proceedings of the Association of Computational Linguistics Annual Meeting, Prague-Czech, June 25-28.
- Huang, Chu-Ren**, Petr Simon, Shu-Kai Hsieh, and Laurent Prevot. 2007. Rethinking Chinese Word Segmentation: Tokenization, Character Classification, or Wordbreak Identification. Proceedings of the Association of Computational Linguistics Annual Meeting, Prague-Czech, June 25-28.
- Huang, Chu-Ren**, 2007. From Synergy to Knowledge: Integrating multiple language resources. Invited speaker, 4th National Natural Language Processing (NLP) Research Symposium, to be held at the De La Salle University-Manila, Philippines, June 14-17, 2007.
- Huang, Chu-Ren**, 2007. From Wordnet to Ontology: Towards an infrastructure for meaning-based language processing, Invited speaker, 4th National Natural Language Processing (NLP) Research Symposium, to be held at the De La Salle University-Manila, Philippines, June 14-17, 2007
- Huang, Chu-Ren**, 2007. Towards a Common Conceptual Framework of Language Documentation. Proceedings of the International Conference on Endangered Austronesian Language Documentation at Providence University, Taichung, June 5-7.
- Huang, Chu-Ren**, 2007. From Linguistic Insights to Theoretical Relevance (Or How to Avoid Getting Deleted). Keynote Speech at 2007 National Conference on Linguistics. Tainan. Chengkung University, Tainan, June 1-2, 2007.
- Huang, Chu-Ren**, 2007. From Synergy to Knowledge: Corpus as a natural format for integrating multiple educational resources. Invited Panel Paper. In Proceedings of the CRPP Conference: "Redesigning Pedagogy: Culture, Knowledge and Understanding", NIE- Singapore Nanyang Technological University, May 24-27,
- Huang, Chu-Ren**, I-Li Su, Pei-Yi Hsiao, and Xiu-Ling Ke. 2007. Paronyms, Co-Hyponyms and Antonyms: Representing Semantic Fields with Lexical Semantic Relations. Proceedings of Chinese Lexical Semantics Workshop 2007, Hong Kong Polytechnic University, May 20-23.
- Šimon, Petr, **Chu-Ren Huang**, Shu-Kai Hsieh, and Jia-Fei Hong, 2007. Transliterated Named Entity Recognition Based on Chinese Word Sketch. Proceedings of Chinese Lexical Semantics Workshop 2007, Hong Kong Polytechnic University, May 20-23.
- Hong, Jiafei, **Chu-Ren Huang**, and Kathleen Ahrens. 2007. Event Selection and Coercion of Two Verbs of Ingestion. Proceedings of Chinese Lexical Semantics Workshop 2007, Hong Kong Polytechnic University, May 20-23.
- Gong, Shu-Ping, Kathleen Ahrens, and **Chu-Ren Huang**. 2007. Chinese Sketch Engine and Mapping Principles: A Corpus-Based Study of Conceptual Metaphors Using the BUILDING Source Domain. Proceedings of Chinese Lexical Semantics Workshop 2007, Hong Kong Polytechnic University, May 20-23.

- Huang, Chu-Ren.** 2007. Language as a Knowledge System: From Lexical Resources to Ontology. Presented at Symposium on Institute of Linguistics Research Achievement. Nankang, Academia Sinica. March 29.
- Huang, Chu-Ren.** 2007. From Lexical Semantics to Knowledge Systems: How to Infer Cognitive Systems from Linguistic Data. Proceedings of the International Symposium on Language, Culture and Cognition, Taipei. March 9.
- Huang, Chu-Ren,** Laurent Prevot, I-Li Su. 2007. Towards a Conceptual Core for Multicultural Processing: A multilingual ontology based on the Swadesh list. Proceedings of the First International Workshop on Intercultural Collaboration (IWIC). Kyoto, Kyoto University, January 24-26.
- Chou, Ya-Min, **Chu-Ren Huang,** and Shu-Kai Hsie. 2007. Hanzi Grid:Toward a Knowledge Infrastructure for Chinese Character-based Cultures, Proceedings of the First International Workshop on Intercultural Collaboration (IWIC). Kyoto, Kyoto University, January 24-26.
- Chung, Siaw-Fong, Tian-Jian Jiang, Kamrul Hasan, Sophia Lee, I-Li Su, Laurent Prevot, **Chu-Ren Huang.** 2007. Extending an international lexical framework for Asian languages, the case of Mandarin, Taiwanese, Cantonese, Bangla and Malay. Proceedings of the First International Workshop on Intercultural Collaboration (IWIC). Kyoto, Kyoto University, January 24-26.
- Bertagna,Francesc,a Monica Monachini, Claudia Soria, Nicoletta Calzolari, **Chu-Ren Huang,** Shu-Kai Hsieh, Andrea Marchetti, Maurizio Tesconi. 2007. Fostering Intercultural Collaboration: a Web Service Architecture for Cross-Fertilization of Distributed Wordnets. Proceedings of the First International Workshop on Intercultural Collaboration (IWIC). Kyoto, Kyoto University, January 24-26.
- 巫宜靜，黃居仁。2006。「認」的語義演變初探。第八屆世界華語文教學研討會宣讀論文。台北。12月28-30。
- Marchetti, M.Tesconi, Ronzano F., M.Rosella, F.Bertagna, M. Monachini, C.Soria, N.Calzolari, **C.Huang,** S.Hsieh, 2006. Towards an Architecture for the Global Wordnet Iniziative. In Proceedings of the 3rd Italian Semantic Web Workshop Semantic Web Applications and Perspectives (SWAP 2006), Pisa, Italy 18-20 December.
- Zhang, Huarui, Shiwen Yu, **Chu-Ren Huang.** 2006. Binary and Multiple Distributional Consistency-Tools to measure linguistic distance. Proceedings of e-Humanities – an emerging discipline. Workshop in the 2nd IEEE International Conference on e-Science and Grid Computing. Amsterdam, Holland. December 4-6.
- Hsieh, Shu-Kai, Shu-Ming Chang, Feng-Ju Lo, Ru-Ying Chang, Chun-Han Chang, Yi-Shuan Zhou, **Chu-Ren Huang.** 2006. GuangQunFangPu: e-Humanities Combining Textual and Botanic Information. Proceedings of t e-Humanities – an emerging discipline. Workshop in the 2nd IEEE International Conference on e-Science and Grid Computing. Amsterdam, Holland. December 4-6.
- Jia-Fei Hong and **Chu-Ren Huang** 2006. Using Chinese Gigaword Corpus and Chinese Word Sketch in linguistic research. Proceedings of the 20th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation. Wuhan, China, November 1-3.
- Chu Ren Huang,** Wei Yun Ma,Yi Ching Wu and Chih Ming Chiu. 2006. Knowledge-Rich Approach to Automatic Grammatical Information Acquisition: Enriching Chinese Sketch Engine with a Lexical Grammar. Proceedings of the 20th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation. Wuhan, China, November 1-3.
- Laurent Prevot, **Chu-Ren Huang,** I-Li Su, 2006. Using the Swadesh list for creating a simple common taxonomy. Proceedings of the 20th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation. Wuhan, China, November 1-3.
- Huang, Chu-Ren.** 2006.大數與求真：如何以十億字語料庫進行語言分析與研究 Invited Speech, The 4th Annual Meeting of Society of Chinese Teachers in Taiwan. Kaohsiung, Taiwan, October 28.

- Huang, Chu-Ren.** 2006. Towards Global Wordnet Grid: Infrastructure for language technology in the age of multilingualism 全球詞網網格倡議：多語社會中的語言科技基礎建設. Invited Speech, ROCLING2006. Hsinchu, Taiwan. September 7-8.
- Petr Šimon、謝舒凱、黃居仁. 2006. 大規模詞彙語意關係自動標記之初步研究：以中文詞網 (Chinese Wordnet) 為例. Proceedings of ROCLING2006. September 7-8. Hsinchu, Taiwan.
- 馬偉雲、黃居仁. 2006. 中文動詞名物化判斷的統計式模型設計. Proceedings of ROCLING2006. September 7-8. Hsinchu, Taiwan.
- Chung, Siaw-Fong, Kamrul Hasan, Tian-Jian Jiang, Sophia Lee, I-Li Su, Laurent Prevot and **Chu-Ren Huang.** 2006. Extending an international lexical framework for Asian languages, the case of Mandarin, Taiwanese, Cantonese, Bangla and Malay. 第五屆數位典藏技術研
- 周亞民、黃居仁. 2006. 數位典藏缺字問題的解決. 第五屆數位典藏技術研討會, Taipei: Academia Sinica. August, 31-September, 1.
- 陳永祥、黃居仁. 2006. 利用領域詞彙分類與雙語知識本體詞網輔助主題資訊搜尋. 第五屆數位典藏技術研討會, Taipei: Academia Sinica. August, 31-September, 1.
- 謝舒凱、張舒茗、張如瑩、張淳涵、羅鳳珠、黃居仁「廣群芳譜」—中國歷代植物詞彙知識庫與領域知識本體之建立. 第五屆數位典藏技術研討會, Taipei: Academia Sinica. August, 31-September, 1.
- Prevot, Laurent, **Chu-Ren Huang,** Kamrul Hasan, Sophia Lee, I-Li Su, Siaw-Fong Chung and Tian-Jian Jiang. 2006. Meta-modeling and Standardization Issues for Asian Languages Lexical Resources. In the Proceedings of International Conference on Terminology, Standardization and Technology Transfer. pp. 151-162. Beijing: Encyclopedia of China Publishing House. August, 25-26.
- Huang, Chu-Ren.** 2006. 語言學理論與分析在計算語言學中的應用. Keynote Speech 全國學生計算語言學會議 (SWCL). Shenyang, China. August 23.
- Soria, Claudia, Maurizio Tesconi, Andrea Marchetti, Francesca Bertagna, Monica Monachini, **Chu-Ren Huang,** and Nicoletta Calzolari. 2006. Towards Agent-based Cross-lingual Interoperability of Distributed Lexical Resources. Proceedings of the 2006 COLING/ACL post-conference workshop 'Multilingual Language Resources and Interoperability.' Sydney, Australia. July 23.
- Hsieh, Shu-Kai and **Chu-Ren Huang.** 2006. When Conset Meets Synset: A Preliminary Survey of an Ontological Lexical Resource based on Chinese Characters. Presented at the 2006 COLING/ACL Joint Conference. Sydney, Australia. July 17-21.
- Togunaga, Takenobu, Virach Sornlertlamvanich, Thatsanee Chareonporn, Nicoletta Calzolari, Monica Monachini, Claudia Soria, **Chu-Ren Huang,** YingJu Xia, Hao Yu, Laurent Prevot, and Kiyooki Shirai. 2006. Infrastructure for standardization of Asian language resources. Presented at the 2006 COLING/ACL Joint Conference. Sydney, Australia. July 17-21.
- Wei-yun Ma, and **Chu-Ren Huang.** 2006. Uniform and Effective Tagging of a Heterogeneous Giga-word Corpus. Presented at the 5th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC2006). Genoa, Italy. 24-28 May.
- Ya-Min Chou, and **Chu-Ren Huang.** 2006. Hantology-A Linguistic Resource for Chinese Language Processing and Studying. Presented at the 5th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC2006). Genoa, Italy. 24-28 May.
- Siaw-fong Chung, Jia-fei Hong, and **Chu-Ren Huang.** 2006. Meaning Extension of Mandarin Shang4 as Predictor of Event Categorization. Presented at the 14th Annual Meeting of IACL and 10th ISCLL Joint Meeting, Taipei, May 25-28.
- 洪嘉馥、黃居仁、馬偉雲. 2006. 語料庫為本的兩岸對應詞彙發掘. Presented at the Seventh Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW-7). Hsin-chu, National Jiao-tung Univeristy. May22-24.
- 陳永祥、洪嘉馥、黃麗婉、黃居仁. 2006. 網際網路中文詞彙知識檢索系統之建置. Presented at the Seventh Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW-7). Hsin-chu, National Jiao-tung Univeristy. May22-24.

- Huang, Chu-Ren.** 2006. Automatic Acquisition of Linguistic Knowledge: From Sinica Corpus to Gigaword Corpus. Invited paper at the 13th National Institute of Japanese Language International Symposium. Language Corpora: Their Compilation and Application. Tokyo. March 6-7.
- Huang, Chu-Ren, Wan-Ying Lin, Jia-fei Hong, and I-Li Su.** 2006. The Nature of Cross-lingual Lexical Semantic Relations: A Preliminary Study Based on English-Chinese Translation Equivalents. Proceedings of the Third International WordNet Conference. Pp. 180-189. Jeju. January 22-25.
- Jia-fei Hong, **Chu-Ren Huang**, and Yang Liu,. 2006. WordNet Based Comparison of Language Variation : A study based on CCD and CWN. Proceedings of the Third International WordNet Conference. Pp. 61-68. Jeju. January 22-25.
- 黃居仁.** 2005. 漢字知識表達的幾個層面：字、義、與詞義關係 (Knowledge Representation with Hanzi: The relationship among characters, words, and senses). 漢字與全球化國際學術研討會 (International Conference on Chinese Characters and Globalization). January 28-30. Taipei.
- Wu, Yiching, Simon Smith, and **Chu-Ren Huang.** 2005. How to express 'express'? – Pedagogical reflections from Internet resources. Presented at 2005 International Conference on TEFL and Applied Linguistics. March 11-13. Ming-Chuan University, Taoyuan Taiwan.
- 黃居仁,洪嘉駝.** 2005. 感官動詞的近義辨析：詞義與概念的關係.[Near Synonyms in Verbs of Senses: From Lexical Meaning to Concepts.] Plenary paper presented at the Sixth Chinese Lexical Semantics Workshop. Xiamen. April 21-24.
- 洪嘉駝,**黃居仁**, 巫宜靜. 2005. 異體字與異體詞詞彙語意初探.[Towards a study on the Lexical Semantics of Character- and Word-Variants.] Presented at the Sixth Chinese Lexical Semantics Workshop. Xiamen. April 21-24.
- 周亞民,**黃居仁.** 2005. 漢字意符知識結構的建立.[Construction of a Knowledge Structure based Chinese Radicals.] Presented at the Sixth Chinese Lexical Semantics Workshop. Xiamen. April 21-24.
- 黃居仁.** 2005. 知識表徵：由詞彙出發之基礎研究.[Knowledge Representation: Lexicon-driven Foundational Studies.] 國科會九十三年度語言學門研究成果發表會專題演講.[Plenary Talk. 2005 NSC Research Symposium on Linguistics.] May 28-29. National Taiwan Normal University.
- Kilgarriff, Adam, **Chu-Ren Huang**, Pavel Rychly, Simon Smith, and David Tugwell. 2005. Chinese Word Sketches. ASIALEX 2005: Words in Asian Cultural Context. June 1-3. Singapore.
- 黃居仁.** 2005. 語意網時代的語言學研究：機會與挑戰 [Linguistic Research in the Age of Semantic Web: Opportunities and Challenges]. Keynote Speech. 2005 National Conference on Linguistics. July 3-4. Hsinchu: National Chiao-tung University.
- Kilgarriff, Adam, **Chu-Ren Huang**, Michael Rundell, Pavel Rychly, Simon Smith, David Tugwell, Elaine Uí Dhonnchadha. 2005. Word Sketches for Irish and Chinese. Presented at Corpus Linguistics 2005. July 14-17. Birmingham, UK.
- Huang, Chu-Ren.** 2005. Ontology and Lexical Semantics. Invited Speech. 8th National Joint Conference on Proceedings of the Fourth SigHan Workshop on Chinese Language Processing Computational Linguistics. Nanjing. August 27-31.
- Huang, Chu-Ren, I-Li Su, Jia-fei Hong, and Xiang-bin Li.** 2005. Cross-lingual Conversion of Lexical Semantic Relations: Building Parallel Wordnets. Presented at the Fifth Asian Language Resources Workshop. October 14. Jeju, Korea.
- Huang, Chu-Ren, Adam Kilgarriff, Yiching Wu, Chih-Min Chiu, Simon Smith, Pavel Rychly, Ming-Hong Bai, and Keh-jiann Chen.** 2005. Chinese Sketch Engine and the Extraction of Collocations.. Pp.48-55. October 14-15. Jeju, Korea.
- Huang, Chu-Ren, Shiang-bin Li, and Jia-fei Hong.** 2005. The Robustness of Domain Lexico-Taxonomy: Expanding Domain Lexicon with Cilin. Presented at the Fourth SigHan Workshop on Chinese Language Processing. October 14-15. Jeju, Korea.
- Ya-min Chou, **Chu-Ren Huang.** 2005. *Hantology: An Ontology based on Conventionalized Conceptualization.* Presented at the Fourth OntoLex Workshop. October 15. Jeju, Korea.

- Ru-Yng Chang, **Chu-Ren Huang**, Feng-ju Lo, Sueming Chang. 2005. *From General Ontology to Specialized Ontology: A Study based on a Single Author Historical Corpus*. Presented at the Fourth OntoLex Workshop. October 15. Jeju, Korea.
- Huang, Chu-Ren**. 2005. From Writing Systems to Ontology: A New Perspective for Asian Language Resources. Keynote Speech, the Fifth Asian Language Resources Workshop. October 14. Jeju, Korea.
- Wu, Yiching, Simon Smith, and **Chu-Ren Huang**. 2005. In and Out: Senses and Meaning Extension of Chinese Spatial Terms *nei* and *wai*. Proceeding of PACLIC 19. December 1-3. Taipei.
- 黃居仁. 2005.由文本建構時代背景 :知識本體為基礎的研究 Invited Speech,第二屆文學與信息科技國際研討會, Beijing. December 9.
- Chang, Ru-Yng, **Chu-Ren Huang**, and Chin-Chuan Cheng. 2004. Implementation of an OLAC-based Linguistic Metadata System over a Set of Heterogeneous Language Archives. *Proceedings of the 4th workshop on Asian Language Resources*. Pp.79-86. March 25, 2004. Hainan Island.
- Huang, Chu-Ren**, Xiang-Bing Li, and Jia-Fei Hong. 2004. Domain Lexico-Taxonomy:An Approach Towards Multi-domain Language Processing. *Proceedings of the Asian Symposium on Natural Language Processing to Overcome Language Barriers*. Pp. 54-60. March 25-26, 2004. Hainan Island.
- Huang, Chu-Ren**, Chang, Ru-Yng, Lee, Shiang-Bin. 2004. Sinica BOW (Bilingual Ontological Wordnet): Integration of Bilingual WordNet and SUMO". Presented at the 4th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC2004). Lisbon. Portugal. 26-28 May, 2004.
- Huang, Chu-Ren**, Feng-ju Lo, Ru-Yng Chang, and Sueming Chang. 2004. Reconstructing the Ontology of the Tang Dynasty: A pilot study of the Shakespearean-garden approach. Presented at the OntoLex 2004 Workshop. Lisbon. May 30, 2004.
- Zhang, Huarui, **Chu-Ren Huang**, and Shiwen Yu. 2004. Distributional Consistency: A General Method for Defining A Core Lexicon. Proceedings of the 4th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC2004). 1119-1222. Lisbon. Portugal. 26-28 May, 2004.
- Huang, Chu-Ren**, Chun-ling Chen, Cui-Xia Weng, and Keh-jiann Chen. 2004. The Sinica Sense Management System: Design and Implementation. In Ji Donghong, Lua Kim Teng, and Wang Hui (Eds.) *Recent Advancement in Chinese Lexical Semantics*. Pp. 15-22. Presented at the Fifth Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW5). June 14-16, Singapore.
- Chung, Siaw-Fong, Kathleen Ahrens and **Chu-Ren Huang**. 2004. From Lexical Semantics to Conceptual Metaphors: Mapping Principle Verification with WordNet and SUMO. In Ji Donghong, Lua Kim Teng, and Wang Hui Eds. *Recent Advancement in Chinese Lexical Semantics*. Pp. 99-106. Presented at the Fifth Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW5). June 14-16, Singapore.
- Ahrens, Kathleen, Chung, Siaw-Fong, and **Chu-Ren Huang**. 2004. Using WordNet and SUMO to Determine Source Domains of Conceptual Metaphors. In Ji Donghong, Lua Kim Teng, and Wang Hui Eds. *Recent Advancement in Chinese Lexical Semantics*. Pp. 91-98. Presented at the Fifth Chinese Lexical Semantics Workshop (CLSW5). June 14-16, Singapore.
- Chung, Siaw-Fong, Kathleen Ahrens and **Chu-Ren Huang**. 2004. "RECESSION IS A DISEASE: Defining Source Domains through WordNet and SUMO." In the *Proceedings of the 2004 Linguistic Society of Korea (LSK) International Summer Conference*, Yonsei University, Seoul Korea, Korea. July 28-30.
- Chu-Ren Huang**. 2004. Towards a Fully Sense-Tagged Corpus for Mandarin Chinese. Presented at the 4th China-Japan Joint Conference to Promote Cooperation in Natural Language Processing (CJNLP-04). November 10-13, City University of Hong Kong.
- Chu-Ren Huang**. 2004. Irregular Form-Sense Pairs in Mandarin Chinese: Examples for LMF Case Study. Presented at ISO TC37/SC 2 and SC 4 Joint Meetings. November 16-19, 2004, Pisa
- Chu-Ren Huang**. 2004. Text-based Construction and Comparison of Domain Ontology: A Study Based on Classical Poetry. Invited Speech. Presented at PACLIC18. December 8-10. Tokyo: Waseda

University.

Hong, Jia-Fei, Xiang-Bing Li and **Chu-Ren Huang**. 2004. Ontology-based Prediction of Compound Relations: A study based on SUMO. Presented at PACLIC18. December 8-10. Tokyo: Waseda University.

Chin-chuan Cheng, **Chu-Ren Huang**, Xiang-yu Chen, Yu-chun Huang, Joyce Han, Feng-ju Lo. 2004. Extensive Reading with Guidance. Presented at International Workshop on Language e-Learning 2004. December 10, Tokyo: Waseda University.

黃居仁. 2004. 由語言資源到知識本體——「語言典藏」與「語言座標」計畫的規劃與執行. 兩岸三院資訊技術交流與數位資源共享研討會. 台北：中央研究院。2004年6月1日至3日。

張如瑩, 黃居仁. 2004. 中央研究院中英雙語知識本體詞網 (Sinica BOW)：結合詞網，知識本體，與領域標記的詞彙知識庫。發表於第十六屆自然語言與語音處理研討會 (ROCLING XVI) September 2-3. Greenbay, Taipei.

柯淑津，陳振南, 黃居仁. 2004. 全語料庫中文詞義標記的初步研究 [First Steps Towards a Fully Sense-Tagged Chinese Corpus]. 漢語詞彙語意研究的現狀與發展趨勢國際學術研討會. 11月7-8日，北京大學。

洪嘉馥, 黃居仁. 2004. 「聲」與「音」的近義辨析：詞義與概念的關係 [The Near Synonym Pair *Sheng* and *Yin*: A study of the relation between sense and concept]. 漢語詞彙語意研究的現狀與發展趨勢國際學術研討會. 11月7-8日，北京大學。

Huang, Chu-Ren, Feng-ju Lo, Ru-Yng Chang, Sueming Chang. 2004. Sinica BOW and 300 Tang Poems: An overview of a bilingual ontological wordnet and its application to a small ontology of Tang poetry. Workshop on Possibilities of a Knowledgebase of Tang Civilization: Towards a new comprehensive digital archive of Tang China. Institute for Research in Humanities, Kyoto University. February 20-21.

Huang, Chu-Ren. 2003. Word Knowledge, World Knowledge, and Ontology: Towards a linguistic infrastructure for knowledge representation and knowledge engineering. Presented at Language and Knowledge Representation: Mini-workshop on functional approaches to language. National Jiao-Tung University. February 26, 2003.

黃居仁，蔡柏生，朱梅欣，何婉如，黃麗婉，蔡宜妮. 2003. 詞義與義面：中文詞彙意義的區辨與操作原則 [Sense and Meaning Facet: Criteria and Operational Guidelines for Chinese Sense Distinction]. Presented at the Fourth Chinese Lexical Semantics Workshops. June 23-25 Hong Kong, Hong Kong City University.

Weng, Cui-Xia Ru-Yng Chang, Elizabeth Zeiton, Chao-Jun Chen, Derming Juang, Chu-Ren Huang, and Chin-chuan Cheng. 2003. Taiwan's NDAP Language Archives Project: from bronze inscription texts to Austronesian field recording. Presented at E-MELD Conference 2003: Digitizing & Annotating Texts & Field Recordings. *East Lansing, July 11-13*.

Ahrens, Kathleen, **Chu-Ren Huang**, and Siaw-Fong Chung. 2003. Conceptual Metaphors: Ontology-based representation and corpora driven Mapping Principles. *Proceedings of the ACL Workshop on Lexicon and Figurative Language*. Pp.35-41. July 11, Sapporo, Japan.

Bird, Steven, **Chu-Ren Huang**, Gary Simons. 2003. Accessing Distributed Resources Information: an OLAC Perspective. Presented at the ENABLER / ELSNET Workshop "International Roadmap for Language Resources". August 28-29, Paris.

Chung, Siaw Fong, Kathleen Ahrens and **Chu-Ren Huang**. 2003. "ECONOMY IS A PERSON: A Chinese-English Corpora and Ontological-based Comparison Using the Conceptual Mapping Model." In the *Proceedings of the 15th ROCLING Conference for the Association for Computational Linguistics and Chinese Language Processing*, National Tsing-Hua University, Taiwan. pp.87-110.

黃居仁. 2003. 從詞彙庫到知識本體：為專業知識庫許個「語意網」的未來美景。「醫藥衛生圖書資源專題講座暨研習會：網路時代參考服務之應用」邀請講席。二〇〇三年九月二十五日，成功大學醫學圖書館。

Weng, Cui-Xia and **Chu-Ren Huang**, 2003. The Semantics of Shapes: A Study based on Mandarin *Quan1zi5* [Circle]. *Proceedings of the 17th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation*. Singapore, 1-3 October, 2003.

Tsai, I-Ni, and **Chu-Ren Huang**, 2003. The Semantics of Onomatopoeic Speech Act Verbs. *Proceedings of the 17th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation*. Singapore, 1-3 October, 2003.

黃居仁, 張如瑩, 蔡柏生, 2003, 語意網時代的網路華語教學-兼介中英雙語知識本體與領域檢索介面。Chinese Language Education and the Developing Semantic Web: An Introduction to Chinese-English Bilingual Ontology Interface. Presented at the Third International Conference of Internet Chinese Education. Taipei, Oct. 24-26. 2003.

Chung, Siaw-Fong, **Chu-Ren Huang**, and Kathleen Ahrens. 2003. ECONOMY IS A TRANSPORTATION_DEVICE: Contrastive Representation of Source and Domain Knowledge in English and Chinese. *Proceedings of the 2003 IEEE International Conference on Natural Language Processing and Knowledge Engineering (NLPKE2003), Special Session on Upper Ontology and Natural Language Processing*. Oct. 28, 2003.

Huang, Chu-Ren. 2003. SINICA BOW: Integrating Bilingual WordNet and SUMO Ontology. Invited Panel talk: Synergy Between Language Resources and Knowledge Resources. The 2003 IEEE International Conference on Natural Language Processing and Knowledge Engineering (NLPKE2003), Special Session on Upper Ontology and Natural Language Processing. Beijing. Oct. 28, 2003.

Huang, Chu-Ren. 2003. Sense and Sense-Ability. Presented at the 2003 POLA Workshop in honor of Professor William S.-Y. Wang. Nov. 30-Dec. 1, Aspire Park, Taoyuan.

黃居仁, 2003. 語言的網路, 知識的架構: 由意義誘發的語言科技. 第三屆「語言與科技」研討會邀請講席。2003年12月20日, 台灣師範大學。

黃居仁. 2003. 網路的未來: 語意與知識本體。「知識中文: 語意網與中文資訊化的前瞻」: 第七屆華語文教學研討會——「中文資訊化與現代化」座談會引言。2003年12月30日。

Huang, Chu-Ren. 2002. Issues in the Structure of Lexicons: a Multilingual Perspective. Presented at ISLE/EAGLES Workshop: MILE as a Step towards Sharable Multilingual Resources. December 2-3, Pisa, Italy.

黃居仁。2002。語意網, 詞網, 與知識本體: 淺談未來網絡上的知識運籌. 佛教知識組織管理研討會. 專題演講。2002年9月13日。

Huang, Chu-Ren and Ru-Yng Chang. 2002. Categorical Ambiguity and Information Content: A Corpus-based Study of Chinese. *Proceedings of the First SigHAN Workshop on Chinese Language Processing*. A COLING2002 post-conference workshop. September 1, 2002.

Huang, Chu-Ren, I-Ju E. Tseng, Dylan B.S. Tsai. 2002. Translating Lexical Semantic Relations: The first step towards Multilingual Wordnets. *Proceedings of SemaNet'02: Building and Using Semantic Networks*. A COLING2002 post-conference workshop. August 30, 2002.

Chang, Echa, **Chu-Ren Huang**, Shu-jin Ker, and Chang-Hua Yang. 2002. Induction of Classification from Lexicon Expansion: Assigning Domain Tags to WordNet Entries. *Proceedings of SemaNet'02: Building and Using Semantic Networks*. A COLING2002 post-conference workshop. August 30, 2002.

Chang, Ru-Yng, **Chu-Ren Huang**. 2002. OLACMS: Comparisons and Applications in Chinese and Formosan Languages. *Proceedings of the 3rd Workshop on Asian Language Resources and International Standardization*. A COLING2002 post-conference workshop. August 30, 2002.

羅鳳珠、余淑娟、鄭錦全、黃居仁、陳靜慧、蔡宛純. 2002. 閩南語電腦輔助教學: 十六世紀閩南語第一名著《荔鏡記》教學網站. 2002年7月20-22日, 中國語文教育百年暨新世紀語文課程改革國際研討會, 北京師範大學、香港教育學院主辦。

張如瑩、黃居仁. 2002. 語言典藏開放式語言典藏社群之雙語元素集及控制詞彙中文版.[Bilingual Elements and Chinese Controlled Vocabulary for the OLAC Metadata Set.] Presented at the First Workshop on Digital Archives Technology. 第一屆數位典藏技術研討會. July 25-26. Academia

Sinica.

- Huang, Chu-Ren**, Elanna I.J. Tseng, Dylan B.S. Tsai. 2002. Cross-lingual Portability of Semantic Relations: Bootstrapping Chinese WordNet with English WordNet Relations. Presented at the Third Chinese Lexical Semantics Workshops. May 1-3. Academia Sinica.
- Lin, Jen-Yi, Chang-Hua Yang, Shu-Chuan Tseng, **Chu-Ren Huang**. 2002. The Structure of Polysemy: A study of Multi-sense Words based on WordNet. *Proceedings of the 16th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC 16)*, Jeju Island, Korea, on January 31-February 2, 2002.
- Huang, Chu-Ren**. 2002. Language Archives and Linguistic Anchoring of Digital Archives. Presented at the Panel on the Open Language Archives Community (OLAC). The Linguistic Society of America 2002 Annual Meeting. January 5-8. San Francisco.
- Huang, Chu-Ren**. 2001. Current Status and Future of Language Resources in Taiwan. Presented at Symposium on Language Resources in Asia. January 19, 2001, Tokyo, Japan.
- Ahrens, Kathleen and **Chu-Ren Huang**. 2001. A Comparative Study of English and Chinese Synonym Pairs: An approach based on The Module-Attribute Representation of Verbal Semantics. In B. T'sou et al. Eds. *Proceedings of PACLIC15*. 27-32.
- 黃居仁**。2001. 中文詞義關係的定義與判定原則。 [Definition and Tests for Lexical Semantic Relations in Chinese.] 第二屆漢語詞彙語意學研討會。北京大學計算語言學研究所。2001.5.15-19.
- 曾淑娟, **黃居仁**. 2001. 語料庫的標記原則, 結構標記, 與標記內容。 [Chinese Corpora: Tagging Criteria, Structure of Tagsets, and Meaning of Tags.] International Workshop on Corpus Linguistics and Computational Linguistics. May 26-27. Beijing: Tsing Hua University.
- Huang, Chu-Ren**, Kathleen Ahrens, Lili Chang, Keh-jiann Chen, Mei-Chun Liu and Mei-Chi Tsai. 2001. The Module-Attribute Representation of Verbal Semantics: Framework Outline and Research Progress Report. 八十九年國科會語言學門一般語言學研究成果發表會。2001.6.9-10.國立台灣大學。
- 劉美君, **黃居仁**。2001. Beyond Verbal Semantics: Predicate Coercion with manner-denoting verbs. 八十九年國科會語言學門一般語言學研究成果發表會。2001.6.9-10.國立台灣大學。
- Ahrens, Kathleen, **Chu-Ren Huang**, and Vicky Tzuyin Lai. 2001. Source Domain for Marriage in Mandarin Chinese. Presented at the 10th Annual Conference of the International Association of Chinese Linguistics (IACL-10) in conjunction with The 13th North American Conference on Chinese Linguistics (NACCL-13). June 22-24, 2001. University of California, Irvine.
- Bird, Steven, Gary Simons, and **Chu-Ren Huang**. 2001. The Open Language Archives Community and Asian Language Resources. *Proceedings of the Workshop on Language Resources in Asia (A workshop held in conjunction with the 6th Natural Language Processing Pacific Rim Symposium (NLPRS))*, Tokyo, November 30th.
- Huang, Chu-Ren** Feng-Ju Lo, Hui-Jun Hsiao, Chiu-Jung Lu, and Ching-chun Hsieh. 2001. From Language Archives to Digital Museums: Synergizing Linguistic Databases. Presented at the IRCS workshop on linguistic Databases. Dec. 11-13. IRCS, University of Pennsylvania.
- Huang, Chu-Ren**. 2001. Adventures in Wen-Land: A Linguistic and Literary KnowledgeNet for Primary Education. Keynote Speech. Presented at the 5th ROCMELIA. Dec.20-23. National Taiwan University, Taipei, Taiwan.
- 羅鳳珠, **黃居仁**。2001. 文國尋寶: 小朋友的語文知識網路。 [Adventures in Wen-Land: A Linguistics KnowledgeNet for Children.] Invited Speech. The Second International Conference on Internet Chinese Education (ICICE). Dec.21-24. Taipei, Beitou.
- 黃居仁** 2000. 知識的投射與解讀: 詞彙庫與語料庫在漢學研究上的應用。(Projection and Interpretation of Knowledge: The Use of Lexicons and Corpora in Studies of Sinology.) 第三屆國際漢學會議 (The Third International Conference on Sinology). June 29- July 1. Taipei, Academia Sinica.

- 陳克健, 陳鳳儀, 黃居仁。 2000. 「中文句結構資料庫 1.0 版」的內容, 標記原則與使用。 [Sinica Treebank 1.0: A Tutorial.] 第十三屆計算語言學會研討會。邀請展示。2000.8.24-25. 台灣大學。
- Huang, Chu-Ren.** 2000. Infrastructures in Taiwan and for the Chinese Languages. ACL 2000 WORKSHOP: Infrastructures for Global Collaboration. Hong Kong: Hong Kong University of Science and Technology. Oct. 7, 2000.
- Huang, Chu-Ren,** Keh-Jiann Chen, Feng-Yi Chen, Keh-Jiann Chen, Zhao-Ming Gao and Kuang-Yu Chen. 2000. Sinica Treebank: Design Criteria, Annotation Guidelines, and On-line Interface. *Proceedings of 2nd Chinese Language Processing Workshop(Held in conjunction with the 38th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics, ACL-2000).* 29-37. October 7, 2000, Hong Kong.
- Huang, Chu-Ren.** 2000. Towards a Chinese Wordnet and a CE/EC Bi-Wordnet. Chinese Language Sciences Workshop: Lexical Semantics. October 9, 2000. Department of Chinese, Translation and Linguistics. City University of Hong Kong.
- Chang, Lili, **Chu-Ren Huang,** and Keh-Jiann Chen. 2000. Sense and Sense Tagging: A Preamble of Chinese SENSEVAL. Chinese Language Sciences Workshop: Lexical Semantics. October 9, 2000. Department of Chinese, Translation and Linguistics. City University of Hong Kong.
- Huang, Chu-Ren.** 2000. Adventures in Wen-Land: A Linguistic and Literary KnowledgeNet for Primary Education. Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) Workshop on Technology with Digital Museum. December 8-9. 2000. Taipei: Academia Sinica.
- Huang, Chu-Ren.** 2000. Chinese Lexicon Frameworks: What Should be Included in a Chinese Computational Lexicon. Computational Lexicons WG, An International Standards for Language Engineering Workshop. Philadelphia: IRCS, UPenn. December 11, 2000.
- Huang, Chu-Ren.** 2000. Linguistic Ontology: Foundational Design and Research Methodology in Bilingual Wordnets. Workshop: Foundational Issues in Chinese WordNet Research and Construction. Held in conjunction with the Consulting Committee Meeting of the Institute of Linguistics (Preparatory Office), Academia Sinica. December 20. 2000.
- 黃居仁,** 曾淑娟, 蔡柏生, 林貞儀, 陳克健, 莊元珣. 2000. Linguistic Tests for Chinese Lexical Semantic Relations : Methodology and Implications. Workshop: Foundational Issues in Chinese WordNet Research and Construction. Held in conjunction with the Consulting Committee Meeting of the Institute of Linguistics (Preparatory Office), Academia Sinica. December 20. 2000.
- Ker, Sue-Jin, **Chu-Ren Huang,** and Keh-jiann Chen. 2000. Automatic WORDNET Mapping based on Lexical Knowledge. Workshop: Foundational Issues in Chinese WordNet Research and Construction. Held in conjunction with the Consulting Committee Meeting of the Institute of Linguistics (Preparatory Office), Academia Sinica. December 20. 2000.
- Ahrens, Kathleen & Chu-Ren Huang.** 2000. Time is Motion in Mandarin Chinese. Parameterizing Conceptual Metaphors. In H. Y Tai and Chang Y. L. (eds.) *Proceedings of the Seventh International Symposium on Chinese Languages and Linguistics.* Chai-yi: National Chung-Cheng University. pp. 27-47.
- 黃居仁,** 羅鳳珠, 鍾柏生, 蕭慧君, 李美齡, 盧秋蓉, 曹美琳。 2000. 「文國尋寶記」與「搜文解字」—為華語文教學設計的兩個數位博物館網站。(Adventures in Wen-Land and SouWenJieZi: Two Digital Museums for Chinese Language Learning.) 第六屆世界華語文教學研討會。2000年12月27-30日。台北, 劍潭。
- Huang, Chu-Ren.** 2000. From Quantitative to Qualitative Studies: Developments in Computational and Corpus Linguistics of Chinese. 台灣語言學的創造力學術研討會 (Conference on the Creativity of Linguistics in Taiwan)。台北: 國家圖書館。2000.1.14-15.
- Huang, Chu-Ren** and Kathleen Ahrens. 2000. The Module-Attribute Representation of Verbal Semantics. *Proceedings of the 14th Pacific Asia Conference on Language, Information, and Computation (PACLIC 14).* In A. Ikeya and M. Kawamori Eds. Proceedings of PACLIC 14. 109-120.
- Huang, Chu-Ren.** 2000. Digital Library for Chinese Linguistic and Literary Resources. First

International Workshop on Linguistics and Education in Multimedia Age. Tokyo: Waseda University. February 18.

- Huang, Chu-Ren.** 1999. *SouWenJieZi 搜文解字: A Linguistic KnowledgeBase Anchoring Chinese Digital Museums*. Digital Museum Seminar and AP Digital Library Consortium Joint Meeting 1999. Taipei. July 21-23.
- Huang, Chu-Ren.** 1999. The Nature of Categorical Ambiguity in Mandarin Chinese. Presented at the First International East Asian Psycholinguistics Workshop. Columbus, Ohio, USA. August 3-4.
- Liu, Mei-chun, **Chu-Ren Huang**, and Jia-Ying Lee. 1999. Semantic Representation of Verbal Information—A case from Mandarin Verbs of Judging. Presented at ROCLING XII. Hsinchu: National Chiaotung University. August 26-27.
- Huang, Chu-Ren**, and Kathleen Ahrens. 1999. The Module-Attribute Representation of Verbal Semantics. Presented at Symposium on Lexical Semantics and Lexical Variation. GreenBay, Taipei. In *Working Papers on Chinese Verbal Semantics I*. May 29-30.
- 黃居仁**。1999. 現代與近代和語詞匯對比。[A Comparative Study of Near Modern and Modern Mandarin Lexicons.] 詞彙語意與詞彙演變小型研討會。(翡翠灣)。5月29-30日。
- Liu, Mei-chun, **Chu-Ren Huang**, and Zhi-ling Chang. 1999. Locus-Locutum Alternation: a Lexical Semantic Study of Mandarin Verbs of Surface Contact. Presented at the 11th North American Conference on Chinese Linguistics. Harvard University. June 18-20.
- Huang, Chu-Ren.** 1999. Lexical Semantics Vs. Selectional Restriction: A contrastive study based on verbs of building. Presented at the 11th North American Conference on Chinese Linguistics. Harvard University. June 18-20.
- Huang, Chu-Ren**, Keh-jiann Chen and Lili Chang. 1999. The Semantic Properties of Mandarin V-V Compounds. Presented at the 8th International Conference on Chinese Linguistics/The 10th North American Conference on Chinese Linguistics. Melbourne. July 2-4.
- Huang, Chu-Ren.** 1999. 「字字珠璣」--漢語語文知識網絡的雛形。[Every Word is a Gem-A Prototype for a Chinese KnowledgeNet.] Presented at the First International Conference on Internet Chinese Education. Taipei.
- Liu, Mei-Chun, **Chu-Ren Huang** and Ching-Yi Lee. 1999. Lexical Information and Beyond: Constructional Inferences in Semantic Representation. *Proceedings of the 13th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC)*. Taipei. pp.27-38.
- Chang, Li-li Keh-jiann Chen and **Chu-Ren Huang**. 1999. Alternations Across Semantic Fields: A Study of Mandarin Verbs of Emotion. *Proceedings of the 13th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation (PACLIC)*. Taipei. Pp.39-50.
- Huang, Chu-Ren.** 1999. Invited Keynote Speech. 'Multimedia Linguistic and Literary KnowledgeBase in a Digital Museum Environment: The Design and Content of SouWenJieZi. The Third International Conference on Multimedia Language Education (ROCLMELIA99), Kaohsiung, Taiwan. December 19, 1999.
- Huang, Chu-Ren.** 1998. Classified Information: A Corpus-based Approach Towards Automatic Extraction of Nominal Semantic Structure. Invited Speech. The Third International Conference on Information-Theoretic Approaches to Logic, Language and Computation. Hsi-tou, Taiwan. June 15-18.
- Huang, Chu-Ren**, Keh-jiann Chen, and Zhao-ming Gao. 1998. Noun Class Extraction from a Corpus-based Collocation Dictionary: An Integration of Computational and Qualitative Approaches. Roundtable Conference on Quantitative and Computational Studies on the Chinese Language. Hong Kong. Hong Kong City University. June 26-27.
- Huang, Chu-Ren.** 1998. Classifying Event Structure Attributes: A Verbal Semantic Perspective from Chinese. Invited paper. Chinese Workshop. The 1998 International Lexical-Functional Grammar Conference. Brisbane, Australia. June 30-July 3.
- Huang, Chu-Ren**, Mei-chun Liu, and Mei-chih Tsai. 1998. From Lexical Meaning to Event Structure

- Attributes: Across Semantic Classes of Mandarin Verbs. The 7th International Conference on Chinese Linguistics/The 10th North American Conference on Chinese Linguistics. Stanford. June 26-28.
- Liu, Mei-chun, **Chu-Ren Huang**, and Charles C.L. Lee. 1998. When Endpoint Meets Endpoint: A Corpus-based Semantic Study of Throwing Verbs. The 7th International Conference on Chinese Linguistics/The 10th North American Conference on Chinese Linguistics. Stanford. June 26-28.
- Huang, Chu-Ren**, Zhao-ming Gao, Claude C.C. Shen, and Keh-jian Chen. 1998. Quantitative Criteria for Computational Chinese Lexicography: A Study based on a Standard Reference Lexicon for Chinese NLP. *Proceedings of ROCLING XI*. 87-108.
- Gao, Zhao-ming, and **Chu-Ren Huang**. 1998. Statistical and Computational Approached to Chinese Linguistics. Invited paper. Workshop on Research Methodologies in Linguistics.. National Cheng-chi University. June 16th.
- Huang, Chu-Ren**, Zhao-ming Gao, Claude C.C. Shen, and Keh-jian Chen. 1998. Towards a Sharable and Reusable Lexical List: The construction of a standard reference lexicon for Chinese. In. Simon Lin Ed. *Proceedings of the 1998 Annual Meeting of Pacific Neighborhood Consortium*. Taipei: Computing Center, Academia Sinica. Pp. 479-489.
- Chief, Lian-Cheng, **Chu-Ren Huang**, Keh-jian Chen, Mei-Chih Tsai and Lili Chang. 1998. What Can Near Synonyms Tell Us. *Proceedings of the 1998 International Lexical-Functional Grammar Conference*.
- Huang, Chu-Ren**. 1998. Classifying Event Structure Attributes: A Verbal Semantic Perspective from Chinese. Invited paper. Chinese Workshop. The 1998 International Lexical-Functional Grammar Conference. June 30-July 3. Brisbane, Australia.
- Huang, Chu-Ren**. 1998. Introduction to *SouWenJieZi*: A Lexical-Ideographic Knowledge Network for Chinese. Presented at the 2nd International Conference on Multimedia Language Education. Dec. 18-20. Kaohsiung: Chinese Military Academy.
- Huang, Chu-Ren** and Keh-jian Chen. 1997 (Eds.) *Proceedings of the International Conference on Research on Computational Linguistics (ROCLING X)*. Taipei: Academia Sinica.
- Ahrens, Kathleen, Lili Chang, Keh-jian Chen, and **Chu-Ren Huang**. 1997. Meaning Representation and Meaning Instantiation for Chinese Nominals. *Proceedings of ROCLING X*. Pp.4-18.
- Tsai, Mei-Chih, **Chu-Ren Huang**, Keh-jian Chen, and Kathleen Ahrens. 1997. Towards a Representation of Verbal Semantics: An Approach Based on Near-Synonyms. *Proceedings of ROCLING X*. Pp.34-48.
- Chen, Chao-jan, **Chu-Ren Huang**, and Kathleen Ahrens. 1997. Metaphoric Usage of Constructions: Pseudo-Transitivity and Pseudo-Measurement of Action Sentences in Mandarin Chinese. Presented at the Sixth International Conference on Chinese Linguistics. June 18-21. Leiden University.
- Wei, Wen-jen, **Chu-Ren Huang**, and Lili Chang. 1997. 中文的合併詞。(Telescopic Compounds in Chinese). The Fifth International Conference on World Chinese Language Teaching. Taipei: World Chinese Association.
- Luo, Yi-fen and **Chu-Ren Huang**. 1997. 漢語動貌詞在與著的詞彙意義。(The Lexical Semantics of Mandarin Aspects 'Zai' and 'Zhe'). The Fifth International Conference on World Chinese Language Teaching. Taipei: World Chinese Association.
- Huang, Chu-Ren**, and Mei-Chih Tsai. 1997. From Near Synonyms to Event Structure: Corpus-based Studies of Mandarin Verbal Semantics. Mini-Conference on Lexical Semantics. November. National Chung-cheng University.
- Chang, Li-li and **Chu-Ren Huang**. 1996. On Postposed Numeral Quantifiers in Mandarin Chinese. (In Chinese). *Proceedings of the 7th NACCL*. Los Angeles: GSIL, USC. Pp.1-18.
- Chang, Li-Ping, **Chu-Ren Huang**, Kathleen Ahrens, and Chao-ran Chen. 1996. The Interaction of Lexical Semantics and Constructional Meanings. [In Chinese.] *Proceedings of ISCLL V*. Taipei:

- National Chengchi University. Pp.167-180.
- Tsai, Mei-Chih, **Chu-Ren Huang**, and Keh-jiann Chen. 1996. The Interaction of Verbal Semantics and Syntax: Observations Based on Near-Synonyms. [In Chinese.] *Proceedings of IsCLL V*. Pp. 221-238. Taipei: National Chengchi University.
- Ahrens, Kathleen and **Chu-Ren Huang**. 1996. Classifiers and Semantic Type Coercion: Motivating a New Classification of Classifiers. In. B.-S. Park and J.B. Kim. Eds. *Proceeding of the 11th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation*. Seoul: Kyung Hee University. pp.1-10.
- Chen, Keh-jiann, **Chu-Ren Huang**, Li-ping Chang, and Hui-Li Hsu. 1996. Sinica Corpus: Design Methodology for Balanced Corpora. In. B.-S. Park and J.B. Kim. Eds. *Proceeding of the 11th Pacific Asia Conference on Language, Information and Computation*. Seoul:Kyung Hee University. pp.167-176.
- Huang, Chu-Ren**, Keh-Jiann Chen, and Lili Chang. 1996. Segmentation Standard for Chinese Natural Language Processing. *Proceedings of the 16th International Conference on Computational Linguistics*. Copenhagen, Denmark. Aug. 5-9. 1996.
- Chang, Li-li, Keh-jiann Chen and **Chu-Ren Huang**. 1996. The Use of Corpus in the Compilation of Dictionaries [In Chinese]. *Proceedings of the Ninth R.O.C. Computational Linguistics Conference*. Pp.255-279.
- Tsai, Mei-Chih, **Chu-Ren Huang** and Keh-jiann Chen 1996. Corpus-based Semantic Information Extraction and Differentiation: A Study of Near Synonyms [In Chinese]. *Proceedings of the Ninth R.O.C. Computational Linguistics Conference*. Pp.281-293.
- Wei, Wen-Jen and **Chu-Ren Huang**. 1996. Some Special Constructions Involving 'you3'. Presented at the Sixth International Conference on Chinese Linguistics. Hsin-Chu, Tsing Hua University. June 27-29.
- Chen, Chao-ran, **Chu-Ren Huang**, and Kathleen Ahrens. 1995. Construction as a Theoretical Entity: An Argument Based on Mandarin Existential Sentences. *Proceedings of the 10th Pacific Asia Conference on Language, Information, and Computing*. City University of Hong Kong. December 27-28th.
- Hsu, Hui-li and **Chu-Ren Huang**. 1995. Design Criteria for a Balanced Modern Chinese Corpus. *Proceedings of the 20th International Conference on Computer Processing of Oriental Languages*. Honolulu, Hawaii.
- Huang, Chu-Ren**. 1995. Interdisciplinary Studies and Integrating Technologies: On the Roles and Developments of Computational Linguistics and Corpus Linguistics[In Chinese]. Presented at the Symposium of the States of Art and Future Developments of Linguistics. Taipei: National Taiwan Normal University. July 15th.
- Huang, Chu-Ren**. 1995. Observation, Theory, and Practice: The application of corpus-based linguistic studies in Chinese language teaching. Presented at the First International Conference on New Technologies in Chinese Language Teaching. San Francisco. April 27-30th.
- Huang, Chu-Ren**. 1995. The Morpho-lexical Meaning of Mutual Information: A Corpus-based Approach Towards a Definition of Mandarin Words. Presented at the 1995 Linguistics Society of America Annual Meeting. New Orleans. January 5-8th.
- Huang, Chu-Ren**, Keh-jiann Chen, Li-ping Chang, and Hui-li Hsu. 1995. An Introduction to Academia Sinica Balanced Corpus. [In Chinese]. *Proceedings of ROCLING VIII*. 81-99.
- Huang, Chu-Ren**, Meili Yeh, and Li-ping Chang.1995. A Corpus-based Study of Nominalization and Verbal Semantics: Two Light Verbs in Mandarin Chinese. *Proceedings of the Sixth North American Conference on Chinese Linguistics*. Los Angeles: GSIL, USC.
- Huang, Chu-Ren**, Keh-jiann Chen, Li-ping Chang, and Hui-li Hsu. 1995. An Introduction to Academia Sinica Balanced Corpus [In Chinese]. *Proceedings of ROCLING VIII*. 81-99.
- Huang, Chu-Ren** and Shen-Min Chang. 1994. Metaphor, Metaphorical Extension, and

- Grammaticalization: A Study of Mandarin Chinese *-qilai*. Presented at the International Conference on Conceptual Structure, Discourse, and Language. UCSD. November 11-13th.
- Huang, Chu-Ren**, Wei-Mei Hong, and Keh-jian Chen. 1994. *Souxie*: An Information-based Account of Mandarin Abbreviation. The Joint Conference of the Eighth Asian Conference on Language, Information and Computing, and the Second Pacific Asia Conference on Formal and Computational Linguistics. Kyoto, Japan. August 10-11th.
- Wang, Mei-Chu, Keh-jian Chen, and **Chu-Ren Huang**. 1994. The Identification and Classification of Unknown Words in Chinese: A N-gram-Based Approach. The Joint Conference of the Eighth Asian Conference on Language, Information and Computing, and the Second Pacific Asia Conference on Formal and Computational Linguistics. Kyoto, Japan. August 10-11th.
- Huang, Chu-Ren** and Li-ping Chang. 1994. Cliticized Words in Mandarin Chinese. The Third International Conference on Chinese Linguistics. Hong Kong. July 14-17th.
- Gao, Zhao-ming, **Chu-Ren Huang**, and Wen-Jen Wei. 1994. Argument Structure and Empty Expletives: A Study of Event-Evaluative Predicates in Chinese. The Third International Conference on Chinese Linguistics. Hong Kong. July 14-17th.
- Huang, Chu-Ren** and Keh-jian Chen. 1994. Chinese Word Segmentation Criteria. The 5th CJK Document Processing Meeting (ISO ad-hoc). Taipei. May 23-24th.
- Huang, Chu-Ren**, Keh-jian Chen, and Yun-Yan Yang. 1994. Character-based Collocation for Mandarin Chinese. *Proceedings of the 15th International Conference on Computational Linguistics*. Kyoto, Japan. pp. 540-544.
- Huang, Chu-Ren** and Keh-jian Chen. 1994. Modern and Classical Chinese Corpora at Academia Sinica: Text Database for Natural Language Processing and Linguistic Computing. The Sixth CODATA Task Group Meeting on the Survey of Data Sources in Asian-Oceanic Countries. Taipei: Academia Sinica. March 10-12th.
- Huang, Chu-Ren**. 1994. The Format and Content of Electronic Dictionary, Invited Round Table Talk at the International Workshop on The Future of the Dictionary. October. Rank Xerox Research Centre. Grenoble, France.
- Li, Paul Jen-kuei, **Chu-Ren Huang**, and Chih-Chen Jane Tang. 1994. *Chinese Languages and Linguistics II: Historical Linguistics*. Nankang: IHP, Academia Sinica.
- Huang, Chu-Ren**, Kathleen Ahrens, and Keh-jian Chen. 1993. A Data-driven Approach to Psychological Reality of the Mental Lexicon: Two Studies in Chinese Corpus Linguistics. *Proceedings of the International Conference on the Biological Basis of Language*. Chiayi: Center of Cognitive Science, National Chung Cheng University. Pp. 53-68.
- Chen, Ching-Yu, Shu-Feng Tseng, **Chu-Ren Huang**, and Keh-jian Chen. 1993. Some Distributional Properties of Mandarin Chinese--A Study Based on the Academia Sinica Corpus. *Proceedings of the Pacific Asia Conference on Formal and Computational Linguistics*. Taipei: R.O.C. Computational Linguistics Society. Pp. 81-95.
- Yeh, Mei-li, and **Chu-Ren Huang**. 1993. On the Interpretation of V-*qilai*: A Corpus-based Study. Presented at the Second International Conference on Chinese Linguistics (ICCL-II). Paris. June 23-35.
- Huang, Chu-Ren**. 1993. Reverse Long-distance Dependency and Functional Uncertainty: The Interpretation of Mandarin Questions. Presented at the 10 Pacific Asian Conference on Language, Information, and Computing. Seoul, Korea.
- Huang, Chu-Ren**, Keh-jian Chen, Paul M. Thompson, and Pei-Chuan Wei. 1993. Chinese Linguistic Computing: Modern and Classical Chinese Corpora at Academia Sinica. *Proceedings of the Fifth ROC-Japan Symposium on Modern Information Services*. Taipei: National Science Council. Pp.67-93.
- Huang, Chu-Ren**. 1993. Composite Event Structures and Complex Predicates: Argument Selection in Mandarin Resultative Compounds. Presented at the Roundtable Workshop on Chinese Interfaces, LSA Linguistics Institute, Ohio State University. July.

- Chen, Keh-jiann and **Chu-Ren Huang**. 1993. Proceedings of R.O.C. Computational Linguistics Conferences VI (ROCLING VI). Taipei: Academia Sinica.
- Huang, Chu-Ren**, Claire Hsun-hui Chang, Keh-jiann Chen, and Cheng-hui Liu. 1993. *Proceedings of the First Pacific Asia Conference on Formal and Computational Linguistics*. Taipei: Academia Sinica.
- Huang, Chu-ren** and Ruo-Ping Mo. 1992. Mandarin Ditransitive Constructions and the Category of *gei*. *Proceedings of the Eighteenth Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society: General Session and Parasession on The Place of Morphology in a Grammar*. Pp. 109-122.
- Huang, Chu-Ren**, and Keh-jiann Chen. 1992. A Chinese Corpus for Linguistic Research. *Proceedings of the 1992 International Conference on Computational Linguistics (COLING-92)*. Nantes, France. Pp. 1214-1217.
- Huang, Chu-Ren**. 1992. 再論主題是否可次類劃分—語料庫為本研究示例。(On the Subcategorizability of Topics--A Corpus-based Study). Presented at the Institute of History and Philology, Academia Sinica.
- Chen, Feng-yi, Rou-ping Jean Mo, **Chu-Ren Huang**, and Keh-jiann Chen. 1992. Reduplications in Mandarin Chinese: Their Formation Rules, Syntactic Behavior and ICG Representations. *Proceedings of the Fifth R.O.C. Computational Linguistics Conference*. September. 18-20th. Pp. 215-234.
- Yeh, Mei-li, Chih-chen Jane Tang, **Chu-Ren Huang**, and Keh-jiann Chen. 1992. 漢語的名物化初探—漢語中帶論元的名物化派生詞。(A First Study of Nominalization in Mandarin Chinese--Argument-taking Derived Nominals). *Proceedings of the Fifth R.O.C. Computational Linguistics Conference*. 177-194. September 18-20th.
- Huang, Chu-Ren**. 1992. Lexical Tough Constructions in Mandarin Chinese. Paper presented at the Fourth North American Conference in Chinese Linguistics. Ann Arbor, Michigan. May 8-10th.
- Huang, Chu-Ren** and Wei-mei Hong. 1992. Coordination and Dependency: A Study of Mandarin Comparative *bi*. The First International Conference on Chinese Linguistics. Singapore. June 24-26.
- Huang, Chu-Ren**. 1992. The Autonomous Morphology Hypothesis: A Comparative Study of Tough Constructions and Nominalization. *Proceedings of the Third International Symposium on Chinese Languages and Linguistics (IsCLL III)*. Hsin-Chu, National Tsing Hua University. July 1-3 1992.
- Huang, Chu-Ren**. 1992. Reverse Long-distance Dependency and Functional Uncertainty: The Interpretation of Mandarin Questions. The 1992 Asian Conference on Language, Information, and Computation. Korea University, Seoul, Korea. August 1-2.
- Huang, Chu-Ren**, and Fu-wen Lin. 1992. Composite Event Structures and Complex Predicates: A Template-Based Approach to Argument Selection. In Laurel S. Stvan et al. Eds. FLSM III: Papers from the Third Annual Meeting of the Formal Linguistics Society of Mid-America. Pp. 90-101. Bloomington: IULC Publications.
- Huang, Chu-Ren**, Keh-jiann Chen, Chi-chen Jane Tang, and Wei-Mei Hong. 1991. 中文複合詞的構詞規律初探。(Preliminary Studies of the Morphological Rules Governing Mandarin Compounds.) The Third International Conference on the Teaching of Chinese as a Second Language. Taipei. December 26-31.
- Mo, Rou-Ping, **Chu-Ren Huang**, and Keh-jiann Chen. 1991. 中文的連動句。(On the Serial Verb Constructions in Mandarin Chinese.) The Third International Conference on the Teaching of Chinese as a Second Language. Taipei. December 26-31.
- Mo, Rou-ping, Yao-jung Yang, Keh-jiann Chen and **Chu-Ren Huang**. 1991. Determinative-Measure Compounds in Mandarin Chinese -- Formation Rules and Parser Implementation. *Proceedings of the Fourth R.O.C. Computational Linguistics Conference*. Kenting. August 18-20. Pp. 111-134.
- Chen, Keh-jiann and **Chu-Ren Huang**. 1991. Resolution of Mandarin Chinese Unbounded Dependencies Based on Local Constraints. Presented at the 1991 International Conference on

Computer Processing of Chinese and Oriental Languages. Taipei. August 13-16.

Chen, Keh-jiann and **Chu-Ren Huang**. 1990. Information-based Case Grammar. *Proceedings of the 13th International Conference on Computational Linguistics (COLING '90)*. Vol. ii. 54-59. Helsinki, Finland. August 20-25th.

Huang, Chu-Ren. 1990. Mandarin Double Object Construction and Morpholexical Rules. The 23rd International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. UT-Arlington.

Huang, Chu-Ren and Yu-Ling Shiu. 1990. Interpretation of Mandarin Chinese Questions and Reverse Functional Uncertainty. The International Conference on Theoretical and Applied Studies of Chinese and English. Hong Kong. June 23-24th.

Huang, Chu-Ren, Fu-Wen Lin and Keh-jiann Chen. 1990. An Automated Information- Construction Approach to Mandarin V-V and V-N Compounding. The International Conference on Theoretical and Applied Studies of Chinese and English. Hong Kong. June 23-24th.

Huang, Chu-Ren. 1989. Subcategorized TOPIC in Mandarin Chinese. The Chinese Language Teachers Association Annual Conference. Boston. November 17-19th.

Huang, Chu-Ren. 1989. Mandarin Chinese and the Lexical Mapping Theory. The 1989 International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. Hawaii. Oct. 6-8.

Huang, Chu-Ren, Keh-jiann Chen, Wan-Pei Chen, and Tzu-Ying Hu. 1989. Resolution of Long-Distance Dependencies in Mandarin Chinese – with an algorithm based on functional uncertainty. *Proceedings of the 1989 International Conference on Computer Processing of Chinese and Oriental Languages*.

Huang, Chu-Ren and Wang-Pei Chen. 1989. Certainty in Functional Uncertainty. Presented at Le Cinquieme Journee de Linguistique de l'Asie Orientale. Paris. June 14-15.

Shiu, Yu-Ling and **Chu-Ren Huang**. 1989. A Unification-based Approach to Mandarin Questions. *Proceedings of ROCLING II*.

陳克健, 黃居仁. 1989. 訊息為本的格位語法：一個適用於中文的語法表達模式。 *Proceedings of ROCLING II*. 95-119.

Huang, Chu-Ren and Keh-jiann Chen (Eds.) 1989. *Proceedings of R.O.C. Computational Linguistics Workshops II (ROCLING II)*. Taipei: Academia Sinica.

Huang, Chu-Ren. 1988. A Unification-based LFG Analysis of Lexical Discontinuity. Presented at Le Quatrieme Journee de Linguistique de l'Asie Orientale. Paris. June 15-16.

Shiu, Yu-Ling and **Chu-Ren Huang**. 1988. Unification-based Analysis and Parsing Strategy of Mandarin Particle Questions. *Proceedings of International Computer Symposium*. Taipei: Tamkang University. Pp. 38-43.

Chen, Keh-jiann and **Chu-Ren Huang**. (Eds.) 1988. *Proceedings of R.O.C. Computational Linguistics Workshops I (ROCLING I)*. Taipei: Academia Sinica.

Chang, Li-ping, **Chu-Ren Huang** and Keh-jiann Chen. 1988. Zhongwen Leijiwu Dongci de Xien-xiang 'On Pseudo-transitive Verbs in Mandarin Chinese.' *Proceedings of the Second International Conference on the Teaching of Chinese as a Second Language*. Taipei.

Huang, Chu-Ren. 1986. Possessive Objects--A Case for Explicit Reference of Grammatical Relations. The Second Biennial Conference on Relational Grammar and Grammatical Relations. Ohio State University. May 2-4th.

Huang, Chu-Ren and Louis Mangione. 1985. A Reanalysis of de: Adjuncts and Subordinate Clauses. *Proceedings of WCCFL IV*. 80-91. Stanford: Stanford Linguistics Association.

Huang, Chu-Ren. 1985. Chinese Sentential Clitics and Theories of Cliticization. Presented at the 1985 Linguistic Society of America Annual Meeting. Dec. 27-30, Seattle.

Huang, Chu-Ren. 1984. Coordination Schemas and Chinese NP Coordination in GPSG. Presented at the 1984 Linguistic Society of America Annual Meeting. Dec. 27-30, Baltimore.

Reports

- 黃居仁（主編）（2007）。Ontologies, Lexical Resources, and Linguistic Issues in Language Processing. Working Papers from the Chinese Wordnet Group。中央研究院文獻語料庫與詞庫小組技術報告。
- 黃居仁（主編）（2007，2006，2005，2004）。中文的詞義小辭典 4.0/3.0/2.0/1.0 [Meaning in Sense in Mandarin Chinese Version 4.0/3.0/2.0/1.0]。中央研究院文獻語料庫與詞庫小組技術報告。
- 黃居仁（主編）（2007），2006，2005，2004。中文的詞彙意義的區辨與描述原則 4.0/3.0/2.0/1.0 版。中央研究院文獻語料庫與詞庫小組技術報告。
- 黃居仁（主編）（2006）。Lexical Semantics and Ontology. Working Papers from the Chinese Wordnet Group。中央研究院文獻語料庫與詞庫小組技術報告。
- 黃居仁、周亞民和謝舒凱（2006）。語言、文字與知識架構——由漢字出發的知識本體研究。中央研究院週報，第 1071 期（2006 年 5 月 26 日）：
<http://www.sinica.edu.tw/as/weekly/95/index.html>
- Ahrens, Kathleen, **Chu-Ren Huang**, and Mei-Chih Tsai. Eds. (1999). *Working Papers on Chinese Verbal Semantics I*. Taipei: CKIP, Academia Sinica.
- 黃居仁、陳克健、高照明、陳鳳儀和沈正中（1998）。詞頻辭典 [A Frequency Dictionary of Mandarin Chinese]。CKIP Technical Report 98-01, Nankang, Academia Sinica.
- 黃居仁、陳克健、高照明、陳鳳儀和沈正中（1998）。Accumulated Frequency of Sinica Corpus. CKIP Technical Report 98-02, Nankang, Academia Sinica.
- 沈正中、高照明和黃居仁（1998）。自然語言處理及計算語言學相關術語中英對譯表 [An English-Chinese Glossary of NLP and CL Related Terms]。CKIP Technical Report 98-03, Nankang, Academia Sinica.
- 陳克健、黃居仁和中文詞知識庫小組（1995）。訊息為本的格位語法與其剖析方法（中央研究院資訊科學研究所中文詞知識庫小組技術報告 95-03）。南港：中央研究院。
- Huang Chu-Ren（黃居仁）. (1990). Report: ICCPCOL (1990)（報告：國際漢語及東方語言電腦處理學術會議）。*Journal of Chinese Linguistics*（中國語言學報），23(2), 335.
- Huang Chu-Ren（黃居仁）. (1990). Report: ROCLING II（報告：中華民國電腦語言學研討會 II）。*Journal of Chinese Linguistics*（中國語言學報），23(2), 336.

Reviews, Tutorials, and Short Communications

Feature Story: Meet the Researcher Prof. Chu-Ren Huang, The Hong Kong Polytechnic University (特寫：香港理工大學黃居仁教授)。Hong Kong: EURAXESS Links China/
<http://www.cbs.polyu.edu.hk/news.html>

Huang, Chu-Ren, and Qin Lu. (2009). Fundamentals of Chinese language processing. Tutorials at the Joint Conference of the 47th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics and the 4th International Joint Conference on Natural Language Processing of the Asian Federation of Natural Language Processing (ACL-IJCNLP 2009). 2-7 August. Singapore.

Huang, Chu-Ren, and Keh-Jiann Chen. (2006). New resource in Chinese language processing – Fully tagged Chinese GigaWord Corpus. Tutorials at The 18th Conference on Computational Linguistics and Speech Processing (ROCLING). September 6. Nankang, Academia Sinica.

Huang, Chu-Ren. (2004). Introduction to *Computational Studies of Language Evolution*. In Chu-Ren Huang, and Winfred Lenders (Eds), *Computational Linguistics and Beyond* (pp. 63-64). Taipei: Institute of Linguistics, Academia Sinica.

Huang, Chu-Ren. (2004). Introduction to *Chinese Language Processing at the Dawn of the 21st Century*. In Chu-Ren Huang, and Winfred Lenders (Eds), *Computational Linguistics and Beyond* (pp. 187-188). Taipei: Institute of Linguistics, Academia Sinica.

黃居仁 (2003)。語意網、詞網與知識本體：淺談未來網路上的知識運籌。佛教圖書館館訊，33 期，6-21 頁。

高虹譯，黃居仁審訂 (2002)。語意網：電腦也能看懂 (柏納李、亨德、拉斯萊原著)。科學人，2002 年 8 月號，06 期。

黃居仁 (2002)。語言與知識可以分開處理嗎？科學人，2002 年 8 月號，06 期。

黃居仁 (Chu-Ren Huang) (2001)。知識的投射與解讀 兼論數位典藏中之語言座標 (Projection and interpretation of knowledge: On linguistic anchoring of digital archives)。漢學研究通訊 (*Newsletter for Research in Chinese Studies*)，20(2)，83-89 頁。

Huang, Chu-Ren. (1999). 如何使用語料庫與網路資源 (How to Use Corpora and Web-based Resources). Tutorials at the Inaugural Meeting of the Linguistic Society of Taiwan. November 27, 1999. Taipei.

Huang, Chu-Ren. (1997). Corpus-based studies for Chinese linguistics. In Chu-Ren Huang (Ed.), Special Issue on Computational Resources for Research in Chinese Linguistics, *International Journal of Computational Linguistics & Chinese Language Processing* (中文計算語言學期刊)，2(1), i-xiv.

黃居仁 (1997)。科際整合與整合科技——談計算語言學與語料庫語言學之角色與發展。中央研究院計算中心通訊 (*Academia Sinica Newsletter of Computing Centre*)，第 13 卷，第 23 期，<http://www.ascc.sinica.edu.tw/iascc/nl/86/1323/03.txt>

Huang, Chu-Ren. (1996). Review: *The Formation of Modern Chinese Lexicon and its Evolution toward a National Language: The Period from 1840 to 1898*. *The China Quarterly*, 145,

230-231. DOI: 10.1017/S0305741000044465

Liu, Mei-Chun (劉美君), and **Chu-Ren Huang** (黃居仁). (1995). Review: *The Syntax and Pragmatics of Anaphora*. *Journal of Chinese Linguistics* (中國語言學報), 23(2), 148-164.

Huang, Chu-Ren. (1995). Review: *Foundational Issues in Natural Language Processing*. *Language*, 71(1), 210-211. DOI: 10.2307/416008

Huang, Chu-Ren. (1993). Review: *Rewriting Chinese: Style and Innovation in Twentieth-Century Chinese Prose*. *Language*, 69(2), 419-420. DOI: 10.2307/416565

Huang, Chu-Ren. (1991). An Introduction to GPSG. Tutorials at the Fourth R.O.C. Computational Linguistics Conference (ROCLING IV). 18-20 August. Taiwan.

Huang, Chu-Ren (黃居仁). (1990). Review: *Functionalism and Chinese Grammar* (書評：《功能主義與漢語語法》). *Journal of Chinese Linguistics* (《中國語言學報》), 18(2), 318-334.

黃居仁 (1990)。計算語言學——人工智慧・語言學・認知科學的結合。輯於謝清俊著，科學月刊・計算語言學專輯，4月244期：
<http://resource.blsh.tp.edu.tw/science-i/home/page.asp?peri=244&order=4>

黃居仁 (1989)。詞彙功能語法簡介。Proceedings of ROCLING II. In Chu-Ren Huang, and Keh-Jiann Chen (Eds.), *Proceedings of ROCLING II Computational Linguistics Conference II (ROCLING 1989)* (pp. 73-94). Nantou, Taiwan: The Association for Computational Linguistics and Chinese Language Processing (ACLCLP).

黃居仁 (Huang, Chu-Ren) (1988)。聯併 (Unification)：語法理論與剖析。中華民國第一屆計算語言學研討會論文集 (*Proceedings of ROCLING I*)，29-54 頁。

Chen, Keh-Jiann, **Chu-Ren Huang**, and Li-Ping Chang. (1989). The identification of thematic roles in parsing Mandarin Chinese. In Chu-Ren Huang, and Keh-Jiann Chen (Eds.), *Proceedings of ROCLING II Computational Linguistics Conference II (ROCLING 1989)* (pp. 123-145). Nantou, Taiwan: The Association for Computational Linguistics and Chinese Language Processing (ACLCLP).

Shiu, Yu-Ling, and **Chu-Ren Huang**. (1989). A unification-based approach to Mandarin questions. In Chu-Ren Huang, and Keh-Jiann Chen (Eds.), *Proceedings of ROCLING II Computational Linguistics Conference II (ROCLING 1989)* (pp. 313-332). Nantou, Taiwan: The Association for Computational Linguistics and Chinese Language Processing (ACLCLP).

Huang, Chu-Ren. (1985). Review: *A Reference Grammar of Mandarin Chinese for English Speakers*. *Language*, 61(3), 723-724. DOI: 10.2307/414423

Huang, Chu-Ren. (1980). Temporal Expressions and Time Metaphor in Chinese and English. *Pioneer*, III(11). Taipei: The Association of Foreign Languages, National Taiwan University.

Non-Academic Publications: Children's Books and Book Translations

Huang, Chu-Ren (黃居仁), and Kathleen Ahrens (安可思). 2012. *Numbers Do* (數數). Hong Kong: Sun Ya Publications.

Huang, Chu-Ren (黃居仁), and Kathleen Ahrens (安可思). 2012. *Ears Hear* (耳朵聽見). Hong Kong: Sun Ya Publications.

Kathleen Ahrens and **Huang, Chu-Ren** (黃居仁). 2004. *Where is Spring?* [Translation of Yang Huan (楊喚)'s 春天在哪兒呀?]. Hsinchu: Heryin Books.

Huang, Chu-Ren (黃居仁), John Balcom, and Kathleen Ahrens. 2004. *Summer Night*. [Translation of Yang Huan (楊喚)'s 夏夜]. Hsinchu: Heryin Books.

Kathleen Ahrens and **Huang, Chu-Ren** (黃居仁). 2004. *Home*. [Translation of Yang Huan (楊喚)'s 家]. Hsinchu: Heryin Books.

Huang, Chu-Ren, Kathleen Ahrens and Scudder Smith. 2004. *Master Mason* [Translation of Liu Po-Lo (劉伯樂)'s 泥水師傅]. Hsinchu: Heryin Books.

Huang, Chu-Ren. 2004. *The Strange Party* [Translation of Yang Huan (楊喚)'s 水果們的晚會]. Hsinchu: Heryin Books.

Huang, Chu-Ren and Kathleen Ahrens. 2003. *The Monster of Palapala Mountain* [Translation of Lai Ma (賴馬)'s 啲啲啲山的妖怪]. Hsinchu: Heryin Books.